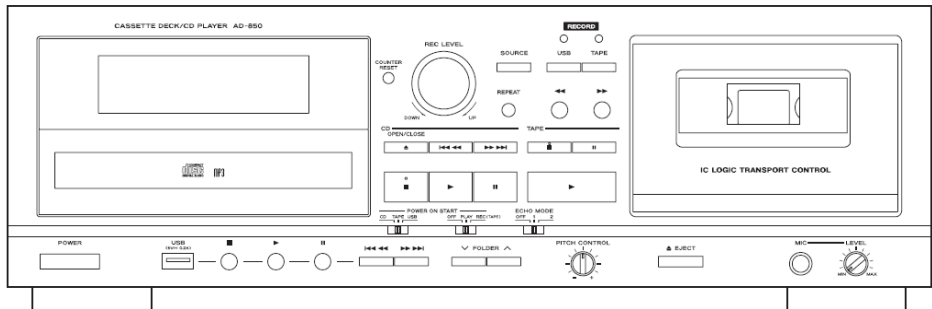


# TEAC

COMPACT  
DISC  
DIGITAL AUDIO

# AD-850

## Magnetofon kasetowy / Odtwarzacz CD



IMPORTER: *DSV Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka Komandytowa;*  
Plac Kaszubski 8; 81-350 Gdynia  
[www.dsv.com.pl](http://www.dsv.com.pl)



Błyskawica z grotem w trójkącie równobocznym ma za zadanie ostrzec użytkownika o obecności niez izolowanego „niebezpiecznego napięcia” w urządzeniu, którego moc może być stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Wykrzyknik w trójkącie równobocznym ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na obecność ważnych instrukcji dotyczących obsługi konserwacji (serwisowania) w literaturze dołączonej do urządzenia.

**OSTRZEŻENIE: ABY ZAPOBIEC POŻAROWI LUB PORAŻENIOM, NIE WOLNO WYSTAWIĄĆ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE WODY ANI WILGOCI.**

#### **UWAGA**

**NIE ZDEJMUJ ZEWNĘTRZNYCH OBUDÓW ANI KORPUSU W CELU ODSŁONIĆ ELEKTRONIKĘ. WEWNĄTRZ NIE ZNAJDUJĄ SIĘ ŻADNE CZĘŚCI, KTÓRE MOGŁYBY BYĆ NAPRAWIONE PRZEZ UŻYTKOWNIKA.**

**JEŚLI MASZ PROBLEMY Z TYM PRODUKTEM, SKONTAKTUJ SIĘ ZE SKLEPEM, W KTÓRYM ZAKUPIŁEŚ URZĄDZENIE LUB Z AUTORYZOWANYM PUNKTEM SERWISOWYM, W CELU WYKONANIA NAPRAWY. NIE UŻYWAJ PRODUKTU DO CZASU NAPRAWY.**

**UŻYWANIE ELEMENTÓW STERUJĄCYCH LUB REGULACJI LUB WYKONYWANIE PROCEDUR INNYCH NIŻ OPISANE W NINIEJSZYM MIEJSCU MOŻE POWODOWAĆ NIEBEZPIECZEŃSTWO WYSTAWIENIA NA SZKODLIWE PROMIENIOWANIE.**

- 1) Zapoznaj się z instrukcjami obsługi.
- 2) Zachowaj instrukcje na przyszłość.
- 3) Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń.
- 4) Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- 5) Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
- 6) Czyść tylko suchą szmatką.
- 7) Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Zainstaluj zgodnie z instrukcjami producenta.
- 8) Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, rejestratory ciepła, piece lub inne urządzenia (w tym wzmocniacze), które wytwarzają ciepło.

- 9) Nie lekceważ funkcji bezpieczeństwa, jaką zapewnia wtyczka spolaryzowana lub z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwa 'ostrza', z których jedno jest szersze od drugiego. Wtyczka z uziemieniem ma dwa bolce i trzeci bolec uziemiający. Dla twojego bezpieczeństwa zapewniono szerokie ostrze lub trzeci bolec. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazdka w Twoim domu, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
- 10) Chroń przewód zasilający przed nadeptaniem lub ściśnięciem, szczególnie przy wtyczkach, gniazdkach oraz w miejscu wyjścia z urządzenia.
- 11) Używaj tylko dodatków / akcesoriów określonych przez producenta.
- 12) Używaj tylko z wózkiem, stojakiem, statywem, wspornikiem lub stołem zalecanymi przez producenta lub sprzedawanych wraz z urządzeniem. W przypadku korzystania ze stojaka należy zachować ostrożność podczas przesuwania zestawu, aby uniknąć obrażeń spowodowanych jego przewróceniem.
- 13) Odłącz urządzenie podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy nie będzie używane przez dłuższy czas.
- 14) Wszelkie czynności serwisowe należy powierzać wykwalifikowanemu personelowi serwisu. Serwis jest wymagany, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka, wylano ciecz lub przedmioty wpadły do wnętrza urządzenia, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa normalnie lub zostało upuszczone. Urządzenie pobiera nominalną niedziałającą moc z gniazdka sieciowego, gdy przełącznik POWER lub STANDBY / ON nie jest w pozycji ON. Wtyczka sieciowa służy jako urządzenie odłączające, a urządzenie odłączające powinno być łatwo dostępne. Należy zachować ostrożność podczas używania słuchawek z produktem ze względu na nadmierne ciśnienie dźwięku (głośność) ze słuchawek dousznych lub słuchawek może spowodować utratę słuchu.

#### **UWAGA**

- o Nie narażaj tego urządzenia na kapanie lub rozpryski.
- o Nie umieszczaj na urządzeniu żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.
- o Nie instaluj tego urządzenia w zamkniętej przestrzeni takiej, jak półka na książki lub

podobny element. Wystarczająco blisko gniazdka sieciowego, aby w każdej chwili można było łatwo sięgnąć do wtyczki przewodu zasilającego.

### PRODUKT NA RYNEK USA

UŻYWAJ WYŁĄCZNIE ZASILANIA 120 V.

Model dla Stanów Zjednoczonych A

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie. Informacje Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne ograniczenia dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednak nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku określonej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z następujących środków: • Zmiana orientacji lub przemieszczenia sprzętu i / lub anteny odbiorczej. • Zwiększenie odległości pomiędzy sprzętem a odbiornikiem. • Podłączenie sprzętu do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik. • Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.

### Model dla Kanady

Oświadczenie o zgodności z wymogami przemysłu kanadyjskiego:

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne z kanadyjską normą ICES-003.

### Model na Europę

Ten produkt jest zgodny z wymaganiami dyrektywy europejskich i innymi rozporządzeniami Komisji. Dla klientów w Europie Utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i / lub akumulatorów

- Cały sprzęt elektryczny / elektroniczny oraz zużyte baterie / akumulatory należy utylizować oddzielnie od miejskiego strumienia odpadów za pośrednictwem punktów zbiórki wyznaczonych przez rząd lub władze lokalne.
- Prawidłowa utylizacja sprzętu elektrycznego

/ elektronicznego i zużytych baterii / akumulatorów pomaga oszczędzać cenne zasoby i zapobiega potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzi i środowiska.

- Niewłaściwa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego / elektronicznego oraz baterii / akumulatorów może mieć poważny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na obecność niebezpiecznych substancji w sprzęcie.
- Symbol zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), które pokazują przekreślone kosze na kółkach, wskazują, że sprzęt elektryczny / elektroniczny i baterie / akumulatory należy zbierać i utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Jeżeli bateria lub akumulator zawiera więcej niż określone wartości ołowiu (Pb), rtęci (Hg) i / lub kadmu (Cd) określone w dyrektywie w sprawie baterii (2006/66 / WE, 2013/56 / UE), wówczas symbole chemiczne tych pierwiastków zostaną wskazane pod symbolem WEEE.
- Systemy zwrotu i zbiórki są dostępne dla użytkowników końcowych. Bardziej szczegółowe informacje na temat utylizacji starego sprzętu elektrycznego / elektronicznego oraz zużytych baterii / akumulatorów można uzyskać w urzędzie miasta, utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym zakupiono sprzęt.



Pb, Hg, Cd

### Informacje o laserze

Ten produkt zawiera system lasera półprzewodnikowego wewnątrz obudowy i jest sklasyfikowany jako „PRODUKT LASEROWY KLASY 1”.

Abym uniknąć narażenia na promień lasera, nie próbuj otwierać obudowy.

Laser:

Typ: EP-C101

Producent: GUANGDONG EVER BRIGHT GROUP CO., LTD

Moc lasera: mniej niż 1 mW na soczewce obiektywu

Długość fali: 790 ± 25 nm

## Możliwości urządzenia

### Odtwarzanie



CD / CD-R / CD-RW (płyta audio CD / Mp3)  
- *Odtwarzanie płyt CD* na stronie 26

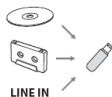


Kaseta  
- *Odtwarzanie kasety* na stronie 37

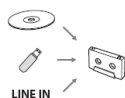


Nośnik pamięci flash  
- *Odtwarzanie plików z nośnika pamięci USB flash* na stronie 41.

### Nagrywanie



Nagrywanie na nośniku flash USB z płyty CD, kasety lub zewnętrznego źródła  
- *Nagrywanie na USB* na stronie 44



Nagrywanie na kasecie z płyty CD, napędu flash USB lub zewnętrznego źródła  
- *Nagrywanie na kasecie* na stronie 51

### Korzystanie z zewnętrznego programatora czasowego

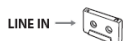
- *Odtwarzanie sterowane timerem*



Wymaga dostępnego na rynku timera

- *Odtwarzanie i nagrywanie sterowane timerem* na stronie 58

- *Nagrywanie sterowane timerem*



## SPIS TREŚCI

Możliwości urządzenia	4	Nośniki pamięci USB	41
Dostarczone elementy	5	Nagrywanie	44
Informacje na temat płyt i plików	6	Dzielenie nagrywanego pliku	47
Kasety magnetofonowe	8	Usuwanie plików z nośnika USB	48
Nośniki pamięci flash USB	10	Nagrywanie kaset	51
Pliki MP3	10	Miksowanie dźwięków z wejścia liniowego podczas nagrywania	54
Opis elementów	12	Miksowanie mikrofonu z nagrywaniem	55
Korzystanie z pilota	16	Tryb echa	57
Pilot zdalnego sterowania	17	Odtwarzanie i nagrywanie sterowane zegarem (TIMER)	58
Wyświetlacz	20	Odtwarzanie sterowane programatorem czasowym	59
Przełączanie wskazań wyświetlacza	21	Nagrywanie sterowane zegarem	60
Połączenia	22	Automat. funkcja oszczędzania energii	62
Podstawowe operacje	24	Zmiana ustawienia automatycznego oszczędzania energii	62
Odtwarzanie CD	26	Rozwiązywanie problemów	63
Odtwarzanie z powtarzaniem	29	Konserwacja	66
Odtwarzanie w losowej kolejności	30	Czyszczenie głowicy kasyety	66
Odtwarzanie zaprogramowanej listy	31	Specyfikacje	67
Odtwarzanie kasyety	37		
Regulacja tonacji dźwięku (Pitch Control)	39		

## Dostarczone elementy

Dziękujemy za wybranie TEAC.

Upewnij się, że pudełko zawiera wszystkie dostarczone akcesoria pokazane poniżej.

Skontaktuj się ze sklepem, w którym kupiłeś to urządzenie, jeśli brakuje któregokolwiek z tych akcesoriów lub urządzenie zostało uszkodzone podczas transportu.

Dostarczone akcesoria:

- Pilot zdalnego sterowania (RC-1329) × 1
- Baterie do pilota (AA) × 2
- Kable audio RCA × 2
- Instrukcja obsługi



Zachowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

## Środki ostrożności dotyczące stosowania

- Nie instaluj tego urządzenia w miejscu, które mogłoby się nagrzać. Obejmuje to miejsca narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu kaloryferów, grzejników, pieców lub innych urządzeń grzewczych. Ponadto nie umieszczaj go na wzmacniaczu lub innym sprzęcie, który generuje ciepło. Może to spowodować odbarwienie, deformację lub wadliwe działanie.
- W celu umożliwienia odprowadzania ciepła, pozostaw co najmniej 20 cm (8 ") między tym urządzeniem a ścianami i innymi urządzeniami podczas jego instalacji. Jeśli umieścisz go w szafie, zachowaj co najmniej 5 cm (2 ") otwarte nad górną częścią urządzenia i co najmniej 10 cm (4") za urządzeniem.  
Nie pozostawienie tych szczelin może spowodować nagrzanie się wnętrza i pożar.
- Napięcie dostarczane do urządzenia powinno odpowiadać napięciu wydrukowanemu na panelu tylnym. Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości w tej sprawie, skonsultuj się z elektrykiem.
- Nie otwieraj obudowy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie obwodów lub porażenie prądem. Jeśli obcy przedmiot dostanie się do urządzenia, skontaktuj się ze sprzedawcą lub firmą serwisową.
- Wyciągając wtyczkę z gniazdka ściennego, zawsze ciągnij bezpośrednio za wtyczkę, nigdy nie szarp za przewód.

**UWAGA:** Nie wyłączaj urządzenia ani nie odłączaj przewodu zasilającego podczas pracy, w tym

## Informacje na temat płyt i plików

Typy płyt, które mogą być odtwarzane przez to urządzenie

- Płyty CD (12 cm) z logo Compact Disc Digital Audio
  - o To logo pojawia się na etykietach płyt i na opakowaniach.
  - o To urządzenie nie może odtwarzać płyt CD o średnicy 8 cm. Płyty CD-R i CD-RW, które zostały prawidłowo nagrane i sfinalizowane w formacie audio CD. Płyty CD-R, które zostały zapisane z plikami MP3 lub WMA i sfinalizowane.
  - o Płyty wielosesyjne nie są obsługiwane.



To urządzenie nie może odtwarzać płyt innych typów niż wymienione powyżej.

Jeśli spróbujesz odtworzyć jakąkolwiek inną płytę w tym urządzeniu, mogą wystąpić głośne dźwięki, które mogą spowodować uszkodzenie głośników lub słuchu. Nigdy nie próbuj odtwarzać innych typów płyt niż te przedstawione powyżej.

- To urządzenie może odtwarzać tego typu płyty bez adaptera. Nie może odtwarzać innych typów płyt. Odtwarzanie płyt innego typu może spowodować głośny hałas i uszkodzenie głośników, a także uszkodzenie słuchu. Nigdy nie próbuj odtwarzać płyt innego typu.
- W zależności od jakości płyty i / lub stanu nagrania, odtwarzanie niektórych płyt będzie niemożliwe.
- Płyty Video CD, CD-ROM i podobne typy płyt mogą być odczytywane przez urządzenie, ale podczas odtwarzania nie będzie słycać dźwięku.
- Na tym urządzeniu nie można odczytywać ani odtwarzać płyt Super Audio CD.  
<Płyty DVD video i audio, DVD-ROM i inne typy płyt DVD nie mogą być odczytywane ani odtwarzane przez to urządzenie.

Jeśli włożysz do tego urządzenia płytę DVD video, DVD audio, DVD-ROM lub podobną, urządzenie spróbuje ją odtworzyć i obrócić z dużą prędkością. Jeśli przypadkowo włożysz taką płytę, może ona zostać uszkodzona, więc nie próbuj jej wyjmować, dopóki nie przestanie się obracać.

Płyty zabezpieczone przed kopiowaniem i inne płyty, które nie są zgodne ze standardem CD, mogą nie być poprawnie odtwarzane w tym odtwarzaczu. TEAC Corporation i spółki zależne nie będą ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek konsekwencje ani związane z użytkowaniem takich nośników i nie gwarantują jakości reprodukcji. W przypadku problemów z takimi niestandardowymi płytami należy skontaktować się z ich wydawcami.

## CD-R / CD-RW

To urządzenie może odtwarzać płyty CD-R / CD-RW nagrane w formacie audio CD (CD-DA) oraz płyty CD-R zawierające pliki w formacie MP3 lub WMA.

W celu odtwarzania płyty utworzonej w nagrywarce CD, należy ją sfinalizować.

W zależności od jakości płyty i stanu nagrania odtwarzanie może nie być możliwe. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi używanego urządzenia.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące obchodzenia się z płytami CD-R lub CD-RW, skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą płyty.

## Środki ostrożności dotyczące stosowania

Nie używaj pękniętych dysków, ponieważ mogą uszkodzić urządzenie.

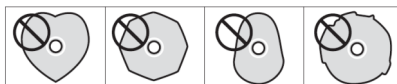
Nie naklejaj etykiet ani innych materiałów na płyty. Nie używaj płyt, z których usunięto taśmę, naklejki lub podobne materiały, ponieważ mogą pozostać lepkie pozostałości na powierzchni. Inne płyty, których należy unikać, to na przykład płyty, które mają odsonioną klej wokół krawędzi naklejek. Używanie takiej płyty w tym urządzeniu może spowodować jej zablokowanie lub uszkodzenie urządzenia.

Pisząc coś po stronie etykiety płyty, użyj trwałego markera. Użycie długopisu lub innego przedmiotu z twardą końcówką może spowodować uszkodzenie płyty, uniemożliwiając jej odtwarzanie.

Nigdy nie używaj dostępnych w handlu stabilizatorów CD. Może to uniemożliwić odtwarzanie płyty lub uszkodzić urządzenie.

Nigdy nie używaj płyt o nieregularnych kształtach, w tym płyty w kształcie serca i ośmiokątnych, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.

Aby W celu wyjęcia płyty z pudełka, naciśnij na środek pudełka, trzymając płytę za krawędzie. Nie dotykaj tej strony płyty, na której są zakodowane dane (strona bez etykiety).



Jeśli płyta nie ładuje się prawidłowo  
Jeśli dysk zostanie zablokowany lub w inny sposób trudno go włożyć, nie wciskaj go na siłę. Naciśnij przycisk EJECT (-) i wyjmij płytę przed próbą jej ponownego włożenia. (Mocne popychanie dysku może uszkodzić urządzenie.)



### Przechowywanie płyt

Płyty należy przechowywać w ich pudełkach, gdy nie są używane. Niezastosowanie się do tego może spowodować wypaczenie i zarysowania.

Nie pozostawiaj płyt w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub bardzo wilgotnych lub gorących. Może to spowodować zdeformowanie lub degradację płyt, uniemożliwiając ich odtwarzanie.

Płyty CD-R i CD-RW są bardziej podatne na działanie ciepła i promieni ultrafioletowych niż zwykłe płyty CD. Z tego powodu nie pozostawiaj ich na dłuższy czas w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu np. urządzeń wytwarzających ciepło.

Zawsze czyść płyty przed ich przechowywaniem. Pozostawienie płyty w stanie brudnym może spowodować przeskakiwanie lub obniżenie jakości dźwięku.

### Czyszczenie płyt

Jeśli strona dysku, na której są zakodowane dane (strona bez etykiety), zabrudzi się odciskami palców lub kurzem, użyj miękkiej szmatki, aby wytrzeć powierzchnię od środka bezpośrednio w kierunku krawędzi.



Nigdy nie używaj środków czyszczących do czyszczenia płyt (w tym środków antystatycznych, rozcieńczalników ani podobnych środków chemicznych). Takie chemikalia mogą uszkodzić powierzchnię płyty.

## Kasety magnetofonowe

Taśmy, których można używać z tym urządzeniem

- Normal (typ I), Chrom (typ II), Metal (typ IV)

Typy kaset, których można używać do nagrywania w tym urządzeniu

- Normal (typ I), Chrom (typ II)

TAPE 1 i TAPE 2 w tym urządzeniu osobno wykrywają typy taśm, dzięki czemu można używać różnych typów taśm w tym samym czasie.

### Środki ostrożności dotyczące stosowania

- Nie otwieraj kasety ani nie wyciągaj taśmy.
- Nie dotykaj powierzchni taśmy.

Środki ostrożności dotyczące przechowywania

- Trzymaj kasety z dala od magnesów lub namagnesowanych przedmiotów, ponieważ mogą powodować szum lub usunięcie nagranych treści.
- Nie pozostawiaj kaset w zakurzonej miejscy.
- Nie przechowuj kaset w miejscach o wysokiej temperaturze i wilgotności.

### Środki ostrożności dotyczące przechowywania

- Trzymaj kasety z dala od magnesów lub namagnesowanych przedmiotów, ponieważ mogą powodować szum lub usunięcie nagranych treści.
- Nie pozostawiaj kaset w zakurzonej miejscy.
- Nie przechowuj kaset w miejscu o wysokiej temperaturze lub wilgotności.

### Rodzaje kaset, których należy unikać

Następujące typy kaset mogą uniemożliwić normalne działanie lub działanie urządzenia. Taśma takich kaset mogłaby zostać złapana przez urządzenie i spowodować nieoczekiwane problemy.

Zdeformowane kasety

- Kasety, które są zdeformowane, mają taśmę, która nie przesuwają się prawidłowo lub generują nietypowy dźwięk podczas przewijania do przodu lub do tyłu.

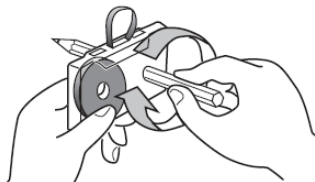
Taśmy długie

Taśmy, które pozwalają na nagrywanie więcej niż 90 minut materiału, czasami są zaczepiane przez kabestan, ponieważ są wyjątkowo cienkie i łatwo się rozciągają. Nie używaj ich.

Luźne taśmy

Luźna taśma może zostać wciągnięta przez kabestan lub inne części.

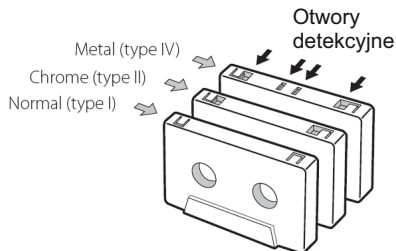
Przed użyciem wyeliminuj luz, używając ołówka lub podobnego narzędzia.





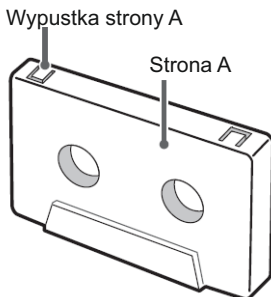
### Funkcja automatycznego wykrywania typu taśmy

Ten magnetofon kasetowy może wykryć, jaki rodzaj taśmy jest używany, na podstawie otworów wykrywania w obudowie kasety. Upewnij się, że używasz kaset z otworami detekcyjnymi.



### Zakładki zapobiegające przypadkowemu skasowaniu

Zakładki na kasetach pozwalają zapobiec przypadkowemu skasowaniu ważnych nagrań. Na każdej obudowie kasety znajdują się dwie wypustki: jedna dla strony „A”, a druga dla strony „B”. Po usunięciu tych wypustek za pomocą śrubokręta lub podobnego przedmiotu nie ma absolutnie żadnej szansy na aktywację funkcji nagrywania.



- W celu nagrywania na kasecie, która ma oderwaną wypustkę, zakryj otwór kawałkiem taśmy klejącej. Uważaj, aby nie zablokować otworów wykrywania typu taśmy.

## Nośniki pamięci flash USB

### UWAGA

Nigdy nie wyłączaj urządzenia, ani nie odłączaj nośnika pamięci flash USB, gdy jest używany, na przykład podczas zapisywania, odtwarzania, nagrywania lub kasowania plików. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i podłączonej pamięci flash USB.

### Zgodność

- Można używać tylko nośników flash USB.
- Nie można używać dysków twardek, napędów CD / DVD i innych urządzeń podłączonych przez USB.
- To urządzenie nie może kopiować ani przenosić plików.
- Odtwarzane formaty: FAT12, FAT16, FAT32
- Nie można używać formatów NTFS, HFS i HFS +.
- Maks. liczba odtwarzanych folderów: 255
- Maks. liczba plików do odtwarzania / nagrywania: 999
- Nie gwarantuje się działania ze wszystkimi pendrive'ami USB.
- Podczas nagrywania z CD na nośnik flash USB, monitorowany dźwięk może przeskakiwać w zależności od typu nośnika flash USB, ale nie ma to wpływu na nagrane dane.

### Nagranie

To urządzenie może nagrywać dźwięk z płyt CD, kaset i podłączonych urządzeń zewnętrznych, w tym tunerów, na nośniki flash USB w formacie MP3. Więcej informacji na stronie 44.

## Pliki MP3

To urządzenie może odtwarzać pliki MP3 zapisane na płytach CD-R / CD-RW i zewnętrznych nośnikach pamięci flash USB.

### Odtwarzane formaty plików audio

#### MP3 (z rozszerzeniem „.mp3”)

Przepływność: 8–320 kb / s

Częstotliwość próbkowania: 16–48 kHz

**UWAGA:** Pliki DRM (Digital Rights Management) nie są obsługiwane. Obsługiwanych jest do ośmiu poziomów podfolderów.

### Wyświetlanie informacji o pliku

Wyświetlacz tego urządzenia może pokazywać tylko jednobajtowe litery i cyfry.

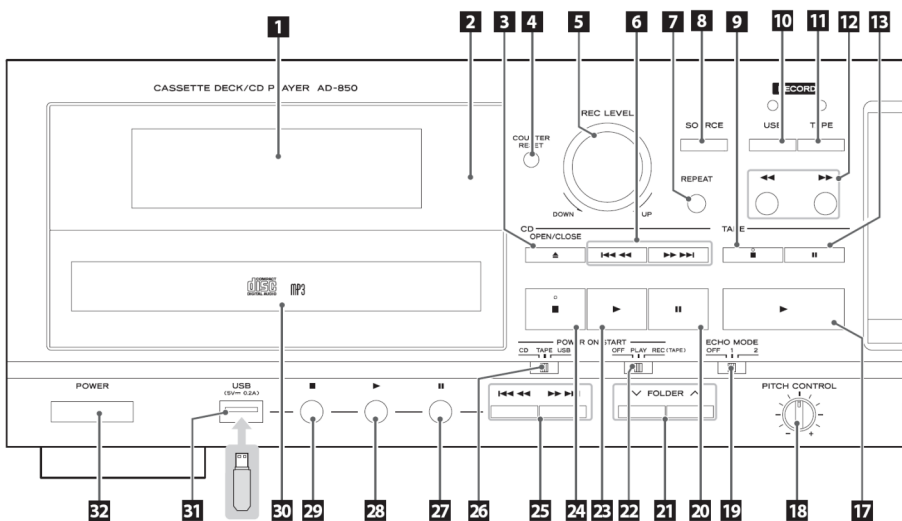
- informacje o pliku zawierają znaki japońskie, chińskie lub inne znaki dwubajtowe, odtwarzanie jest możliwe, ale nazwa nie będzie wyświetlana poprawnie. W takich przypadkach wyświetlany jest symbol „\*\*\*\*”.

### Środki ostrożności podczas przygotowywania plików MP3 za pomocą komputera lub innego urządzenia

- Płyty, które nie zostały nagrane zgodnie ze specyfikacją ISO 9660, nie będą odtwarzane.
- Pliki MP3 są rozpoznawane w rozszerzeniu „.mp3”. Zawsze dołączaj rozszerzenie na końcu nazwy pliku. Pliki bez rozszerzeń nie mogą zostać rozpoznane. Pliki, które nie są w formacie danych MP3, nie mogą być odtwarzane, nawet jeśli mają rozszerzenie.
- Po zapisaniu na CD-R / CD-RW zamknij sesję (pełne tworzenie płyty). Jeśli sesja nie została zamknięta, płyty nie można odtworzyć.
- To urządzenie może odtwarzać maksymalnie 999 plików w maksymalnie 255 folderach.

- Jeśli dane przekroczą te liczby, prawidłowe odtwarzanie może być niemożliwe w przypadku plików o numerach 1000 lub wyższych oraz plików w folderach o numerach 256 lub wyższych.
- Płyty nagrane w wielu sesjach nie są obsługiwane. Odtworzona zostanie tylko pierwsza sesja nagraniowa.
- W zależności od stanu płyty, to urządzenie może nie być w stanie odtworzyć niektórych płyt lub może wystąpić przeskakiwanie.
- Pliki chronione przez DRM nie mogą być odtwarzane na tym urządzeniu.

## Opis elementów



- 1. Kieszon na kasety**
- 2. Odbiornik fal podczerwieni pilota zdalnego sterowania**  
Używając pilota, skieruj go tutaj.
- 3. Przycisk OPEN / CLOSE**  
Naciśnij ten przycisk, aby otworzyć i zamknąć podajnik na płyty.
- 4. Przycisk zerowania licznika**  
Naciśnij ten przycisk, aby wyzerować licznik taśmy do „0000”.
- 5. Pokrętko REC LEVEL**  
Obróć to pokrętko, aby wyregulować poziom nagrywanego sygnału.
- 6. Przyciski przełączania  $\ll\gg$ / wyszukiwania  $\ll\gg$**   
Naciśnij te przyciski, aby przełączyć między ścieżkami / plikami.  
Naciśnij i przytrzymaj te przyciski, aby wyszukać fragmentu ścieżki / pliku.
- 7. Przycisk REPEAT**  
Użyj tego przycisku, aby ustawić funkcję powtarzania (strona 29).
- 8. Przycisk SOURCE**  
Użyj tego przycisku, aby wybrać źródło (strona 24).
- 9. Przycisk STOP (■)**  
Naciśnij ten przycisk, aby zatrzymać odtwarzanie kasyety.  
Naciśnij ten przycisk, aby zatrzymać nagrywanie na taśmie.

#### 10. Przycisk RECORD USB

Służy do nagrywania na zewnętrzny nośnik pamięci flash USB. Naciśnij go raz, aby włączyć tryb gotowości do nagrywania, i naciśnij ponownie, aby rozpocząć nagrywanie (strona 44).

Naciśnij podczas nagrywania, aby podzielić plik w tym miejscu (strona 47).

#### 11. Przycisk RECORD TAPE

Służy do nagrywania na taśmę. Naciśnij raz, aby włączyć tryb gotowości do nagrywania, i naciśnij ponownie, aby rozpocząć nagrywanie (strona 51).

#### 12. MAGNETOFON: Przyciski przewijania do przodu / do tyłu (◀ ▶)

Naciśnij te przyciski, aby przewinąć kasetę do przodu / do tyłu.

#### 13. MAGNETOFON: Przycisk pauzy (||)

Naciśnij ten przycisk, aby wstrzymać odtwarzanie lub nagrywanie kasety.

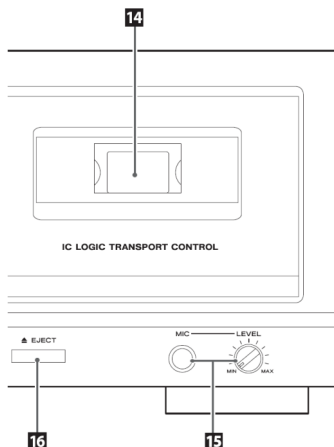
Naciśnij ten przycisk ponownie, aby wznowić odtwarzanie lub nagrywanie.

#### 14. Kieszeń na kasetę

#### 15. Złącze MIC i pokrętło MIC LEVEL

Jeśli używasz mikrofonu do nagrywania, podłącz wtyczkę mikrofonu do tego złącza i pokrętłem ustaw preferowany poziom dźwięku z mikrofonu (strona 55).

- To urządzenie nie obsługuje mikrofonów stereo.
- Użyj dynamicznego mikrofonu mono.
- Gdy mikrofon nie jest używany, ustaw pokrętło MIC LEVEL na MIN.



**16. MAGNETOFON: Przycisk EJECT**

Przy zatrzymanym odtwarzaniu naciśnij ten przycisk, aby otworzyć kieszeń na kasetę.

**17. MAGNETOFON: Przycisk odtwarzania (▶)**

Naciśnij, aby rozpocząć odtwarzanie kasety.

Naciśnij, gdy odtwarzanie jest wstrzymane, aby wznowić odtwarzanie / nagrywanie.

**18. MAGNETOFON: PITCH CONTROL**

Obróć pokrętko, aby zmienić prędkość odtwarzania (strona 39).

**19. MAGNETOFON: Przełącznik ECHO MODE**

Zmienia to tryb echa (strona 57).

**20. CD: Przycisk pauzy (||)**

Naciśnij ten przycisk, aby wstrzymać odtwarzanie płyty CD.

W celu wznowienia odtwarzania, ponownie naciśnij ten przycisk.

**21. CD i USB: Przyciski FOLDER (∨ / ∧)**

Te przyciski służą do wybierania folderów (strony 26 i 41).

**22. Przełącznik POWER ON START OFF-PLAY-REC (TAPE)**

Użyj tego przełącznika, aby ustawić tryb pracy timera (wyłączenie, odtwarzanie lub nagrywanie). Jeśli chcesz użyć tej funkcji podczas odtwarzania lub nagrywania, podłącz dostępny w sprzedaży zewnętrzny programowalny timer do tego urządzenia (strona 58).

Wybierz OFF jeśli nie chcesz używać odtwarzania ani nagrywania z timerem.

**23. CD: Przycisk odtwarzania (▶)**

Naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć odtwarzanie płyty CD.

**24. CD: Przycisk Stop (■)**

Naciśnij ten przycisk, aby zatrzymać odtwarzanie płyty CD.

**25. USB: Przyciski przełączania plików (⏪⏩) / odtw. w przyspieszonym tempie (⏮⏭)**

Naciśnij te przyciski, aby przełączyć pliki.

Naciśnij i przytrzymaj te przyciski, aby wyszukać fragment pliku.

**26. Przełącznik POWER ON START CD-TAPE-USB**

Użyj tego przełącznika, aby skonfigurować źródło dźwięku, które jest aktywne po włączeniu zasilania.

Użyj tego przełącznika, aby skonfigurować nośnik używany do odtwarzania / nagrywania z timerem. (Nagrywanie z timerem umożliwia nagrywanie tylko na kasetę).

W celu korzystania z odtwarzania / nagrywania z timerem, podłącz do tego urządzenia zewnętrzny (dostępny w sprzedaży) programowalny timer (strona 58).

**27. USB: Przycisk pauzy (||)**

Naciśnij ten przycisk, aby wstrzymać odtwarzanie lub nagrywanie USB.

Naciśnij ten przycisk ponownie, aby wznowić odtwarzanie lub nagrywanie.

**28. USB: Przycisk odtwarzania (▶)**

Naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć odtwarzanie USB.

W trybie gotowości do nagrywania USB naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć nagrywanie.

**29. USB: Przycisk Stop (■)**

Naciśnij ten przycisk, aby zatrzymać odtwarzanie USB.  
Naciśnij ten przycisk, aby zatrzymać nagrywanie na USB.

**30. Podajnik na płyty**

**31. Gniazdo USB**

Tutaj podłącz zewnętrzny nośnik pamięci flash USB.

**32. Przycisk POWER**

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

**UWAGA**

Nigdy nie wyłączaj urządzenia ani nie odłączaj pamięci flash USB, gdy jest ona używana, na przykład podczas zapisywania, odtwarzania, nagrywania lub kasowania plików. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i podłączonej pamięci flash USB.

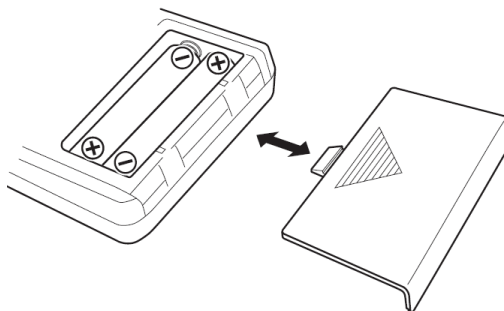
## Korzystanie z pilota

Środki ostrożności dotyczące stosowania

- Niewłaściwe użycie baterii może spowodować ich pęknięcie lub wyciek, co może spowodować pożar, obrażenia lub zaplamienie pobliskich materiałów. Prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeganie środków ostrożności na stronie 3.
- Używając pilota, kieruj go w stronę odbiornika sygnału pilota na jednostce głównej z odległości 5 m (16 stóp) lub mniejszej. Nie umieszczaj żadnych przeszkód między jednostką główną a pilotem.
- Pilot może nie działać, jeśli odbiornik sygnału pilota na urządzeniu jest wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub jasnego światła. W takim przypadku spróbuj przesunąć urządzenie.
- Pamiętaj, że użycie tego pilota może spowodować niezamierzone działanie działania innych urządzeń, którymi można sterować za pomocą promieni podczerwonych.

## Instalowanie baterii

Zdejmij pokrywę z tyłu pilota i włóż dwie baterie AA z biegunami +/- zorientowanymi tak, jak pokazano na obudowie. Załóż osłonę.

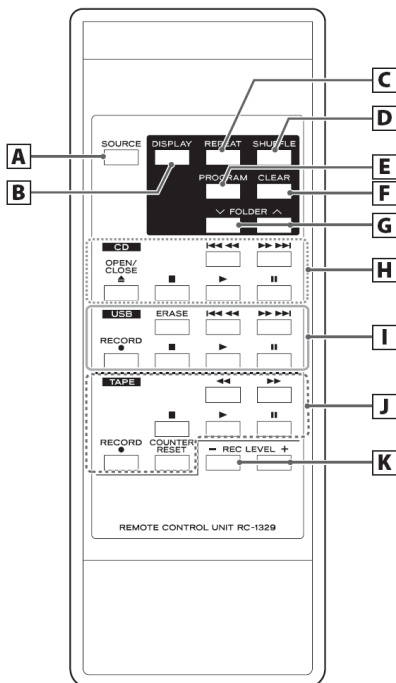


## Kiedy wymienić baterie

Jeśli wymagana odległość między pilotem a jednostką główną zmniejszy się lub urządzenie przestanie reagować na przyciski pilota, wymień obie baterie na nowe. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami na nich lub zgodnie z wymogami władz lokalnych.



## Pilot zdalnego sterowania



Gdy jednostka główna i pilot mają przyciski z tymi samymi funkcjami, niniejsza instrukcja wyjaśnia, jak używać jednego z przycisków. Drugi odpowiedni przycisk może być używany w ten sam sposób.

### A. Przycisk SOURCE

Użyj tego przycisku, aby wybrać źródło (strona 24).

### B. CD i USB: Przycisk DISPLAY

Naciśnij ten przycisk, aby zmienić wyświetlane informacje (strona 20).

### C. CD i USB: Przycisk REPEAT

Użyj tego przycisku, aby ustawić funkcję powtarzania (strona 29).

### D. CD i USB: Przycisk SHUFFLE

Użyj tego przycisku, aby rozpocząć odtwarzanie losowe (strona 30).

### E. CD i USB: Przycisk PROGRAM

Użyj tego przycisku, aby zaprogramować ścieżki / pliki (strona 31).

#### **F. CD i USB: Przycisk F CLEAR**

Użyj tego przycisku, aby usunąć ścieżki / pliki z listy odtwarzania programowego (str. 31).

#### **G. CD i USB: Przyciski FOLDER (∨ / ∧)**

Te przyciski służą do wybierania folderów MP3 (strony 19 i 27).

#### **H. CD: Przyciski przełączania plików (⏮ ⏭) / odtw. w przyspieszonym tempie (⏪ ⏩)**

Naciśnij te przyciski, aby przełączyć pliki.

Naciśnij i przytrzymaj te przyciski, aby wyszukać fragment pliku.

##### **Przycisk OPEN / CLOSE (⏏)**

Naciśnij ten przycisk, aby otworzyć i zamknąć podajnik na płytę.

##### **Przycisk Stop (■)**

Naciśnij ten przycisk, aby zatrzymać odtwarzanie.

##### **Przycisk Play (▶)**

Naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć odtwarzanie.

##### **Przycisk pauzy (⏸)**

Naciśnij ten przycisk, aby wstrzymać odtwarzanie. W celu wznowienia odtwarzania, ponownie naciśnij ten przycisk.

#### **I. USB**

##### **Przycisk ERASE**

Użyj tego przycisku, aby usunąć pliki z nośnika pamięci flash USB (strona 48).

##### **Przyciski przełączania plików (⏮ ⏭) / odtw. w przyspieszonym tempie (⏪ ⏩)**

Naciśnij te przyciski, aby przełączyć pliki.

Naciśnij i przytrzymaj te przyciski, aby wyszukać fragment pliku.

##### **Przycisk RECORD (●)**

Użyj tego do nagrywania na nośnik pamięci flash USB. Naciśnij go raz, aby włączyć tryb gotowości do nagrywania, i naciśnij ponownie, aby rozpocząć nagrywanie. (strona 44)

Naciśnij podczas nagrywania, aby podzielić plik w tym miejscu (strona 47).

##### **Przycisk Stop (■)**

Naciśnij ten przycisk, aby zatrzymać odtwarzanie / nagrywanie na nośniku USB.

##### **Przycisk Play (▶)**

Naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć odtwarzanie.

##### **Przycisk pauzy (⏸)**

Naciśnij ten przycisk, aby wstrzymać odtwarzanie. W celu wznowienia odtwarzania, ponownie naciśnij ten przycisk.

#### **J. MAGNETOFON**

##### **Przycisk Stop (■)**

Naciśnij ten przycisk, aby zatrzymać odtwarzanie.

**Przycisk Play (▶)**

Naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć odtwarzanie.

**Przycisk pauzy (⏸)**

Naciśnij ten przycisk, aby wstrzymać odtwarzanie. W celu wznowienia odtwarzania, ponownie naciśnij ten przycisk.

UWAGA: po zatrzymaniu odtwarzania, naciśnięcie przycisku pauzy (⏸) nie spowoduje przejścia magnetofonu w stan wstrzymanego odtwarzania.

**Przyciski przełączania plików (⏮) / odtw. w przyspieszonym tempie (⏭)**

Naciśnij te przyciski, aby przewinąć taśmę do przodu / do tyłu.

**Przycisk RECORD (■)**

Służy do nagrywania na taśmę. Naciśnij raz, aby włączyć tryb gotowości do nagrywania. Naciśnij ponownie, aby rozpocząć nagrywanie (strona 31).

**Przycisk COUNTER RESET**

Naciśnij ten przycisk, aby wyzerować licznik taśmy do „0000”.

**K. Przyciski REC LEVEL (- / +)**

Użyj tych przycisków, aby wyregulować poziom nagrywania.

## Wyświetlacz

### MAGNETOFON



Licznik taśmy

Licznik taśmy pokazuje przybliżoną pozycję odtwarzania. To nie jest wskaźnik czasu odtw.

### USB



Numer odtwarzanego pliku

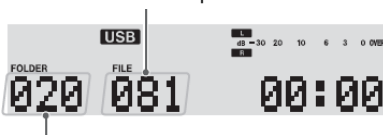
Odtwarzany katalog

Czas odtwarzania pliku

Nazwa odtwarzanego pliku

### Gdy odtwarzanie jest zatrzymane:

Całkowita liczba plików



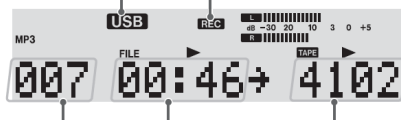
Całkowita liczba katalogów

### Tryb nagrywania

#### (Przykład: nagrywanie na kasecie z napędu flash USB)

Źródło nagrywania

Wskaźnik nagrywania

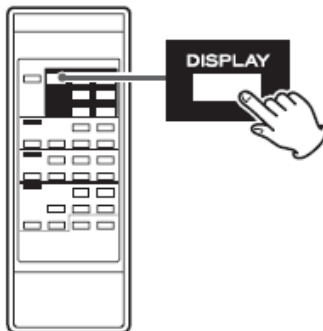


Aktualny numer pliku

Czas odtwarzania, który upłynął (min./sek.)

Licznik taśmy

## Przełączanie wskazań wyświetlacza



**Podczas odtwarzania CD lub USB każde naciśnięcie przycisku DISPLAY przełącza wskazania wyświetlacza w następujący sposób:**

Płyta audio CD

<> Pozostały czas aktualnego utworu (min./sek.) <> Całkowity czas odtwarzania płyty (min./sek.) <> Całkowity pozostały czas płyty (min./sek.) <> Numer aktualnie odtwarzanego utworu i upływający czas bieżącego utworu (min./sek.) <>

Płyta MP3 / USB

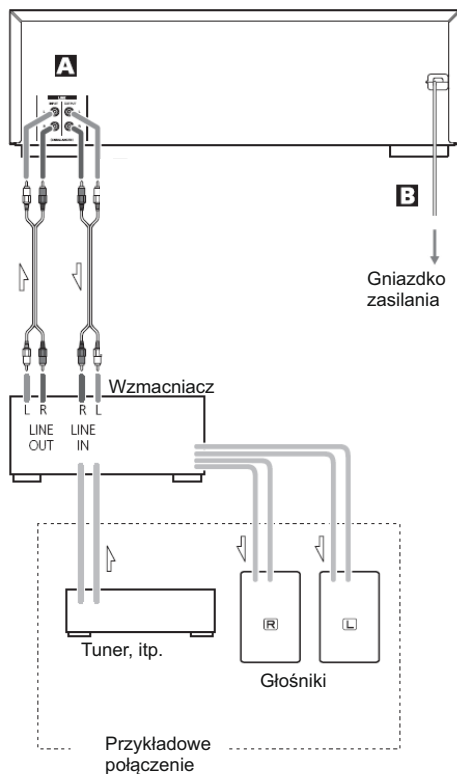
<> Nazwa pliku <> Tytuł <> Artysta <> Album <> aktualnie odtwarzany folder i numer pliku oraz czas odtwarzania bieżącego utworu (min./sek.) i nazwa aktualnie odtwarzanego pliku

- W przypadku braku informacji pojawi się komunikat „No title”, „No album” lub „No artist”.
- Jeśli urządzenie nie może odczytać informacji wyświetli się “\*\*\*\*”.
- Wyświetlacz tego urządzenia może pokazywać tylko jednobajtowe litery i cyfry. Jeśli nazwa pliku zawiera znaki japońskie, chińskie lub inne znaki dwubajtowe, odtwarzanie jest możliwe, ale nazwa nie będzie wyświetlana poprawnie. W takich przypadkach wyświetlany jest symbol “\*\*\*\*”.

## Połączenia

Wykonaj wszystkie pozostałe połączenia przed włączeniem urządzenia.

- Uważnie przeczytaj instrukcje podłączanych urządzeń i postępuj zgodnie z ich instrukcjami podczas wykonywania połączeń.
- Nie związuj kabli połączeniowych z kablami zasilającymi. Może to spowodować hałas.
- Podłącz całkowicie wszystkie wtyczki (wsuń do końca w gniazdko).



### Uwagi dotyczące włączania i wyłączania zasilania

Gdy do tego urządzenia podłączony jest wzmacniacz, włącz lub wyłącz zasilanie urządzenia i wzmacniacza w następującej kolejności.

Podczas włączania zasilania

1. To urządzenie
2. Wzmacniacz

Podczas wyłączania zasilania

1. Wzmacniacz
2. To urządzenie

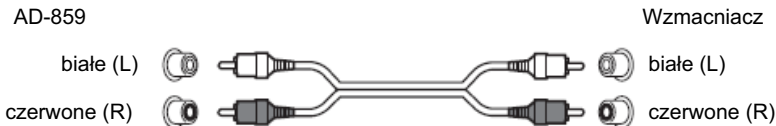
### A. Gniazda analogowego wejścia / wyjścia audio (LINE IN / OUT)

Gniazda te przesyłają analogowy 2-kanałowy sygnał audio. Podłącz urządzenia zewnętrzne za pomocą dołączonych kabli audio RCA.

Podłącz wzmacniacz stereo, mikser lub inny sprzęt do analogowych złączy wejściowych i wyjściowych audio tego urządzenia.

Do połączeń użyj dołączonych kabli audio RCA (lub dostępnych w sprzedaży).

Podłącz złącze wejściowe R tego urządzenia do złącza wyjściowego R urządzenia wyjściowego audio, a złącze wejściowe L tego urządzenia do złącza wyjściowego L drugiego urządzenia.



### B. Kabel zasilający

Po wykonaniu wszystkich innych połączeń podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

Odlącz przewód od gniazdka, jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas.

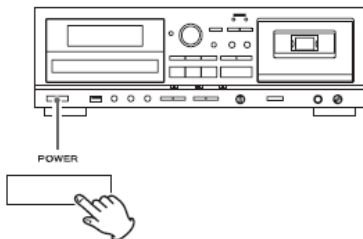
#### UWAGA

Upewnij się, że przewód zasilający jest podłączony do gniazdka prądu zmiennego, które zapewnia prawidłowe napięcie. Podłączenie do gniazdka dostarczającego nieprawidłowe napięcie może spowodować pożar lub porażenie prądem.

Przytrzymaj wtyczkę podczas podłączania do gniazdka lub odłączania. Nigdy nie ciągnij ani nie szarp za przewód zasilający.

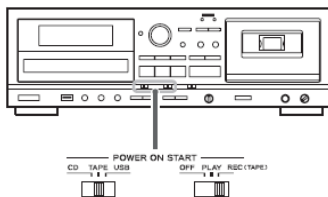
## Podstawowe operacje

### Włączanie lub wyłączanie urządzenia



Naciśnij przycisk POWER aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Gdy urządzenie się włączy, wyświetlacz zaświeci się.

Sprawdź przełączniki POWER ON START, które określają, co robi urządzenie po włączeniu zasilania.



Gdy zasilanie jest włączone, a przełącznik POWER ON START OFF-PLAY-REC (TAPE) timera jest ustawiony w pozycji PLAY lub REC



Źródło wybrane za pomocą przełącznika POWER ON START CD-TAPE-USB rozpoczyna odtwarzanie / nagrywanie. Można nagrywać tylko na kasetę (strona 60).

Gdy zasilanie jest włączone, a przełącznik POWER ON START OFF-PLAY-REC (TAPE) timera jest ustawiony w pozycji OFF,

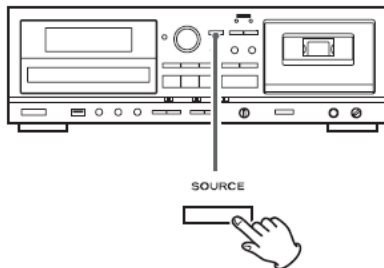


Źródło ustawione za pomocą przełącznika POWER ON START CD-TAPE-USB staje się aktywnym źródłem.

- Jeśli nie chcesz używać timera, ustaw przełącznik POWER ON START OFF-PLAY-REC (TAPE) w pozycji OFF, aby zapobiec przypadkowemu nagraniu na kasecie.



## Wybór źródła do odtwarzania / nagrywania



Za każdym naciśnięciem przycisku SOURCE źródło zmienia się w następujący sposób:

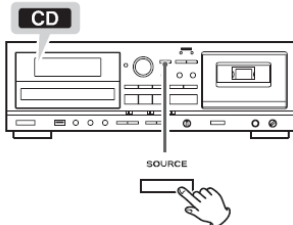


Wybrane źródło jest pokazane w lewym górnym rogu wyświetlacza.

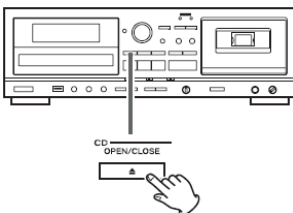
- Podczas nagrywania nie można zmienić źródła.
- Naciśnięcie przycisku odtwarzania dla źródła również wybiera i rozpoczyna odtwarzanie tego źródła.
- Wybierz „LINE”, aby użyć zewnętrznego źródła podłączonego do złącza LINE.

## Odtwarzanie CD

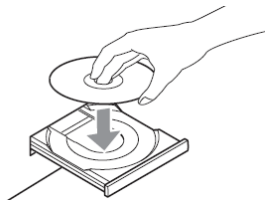
1. Przyciskiem SOURCE wybierz funkcję CD.



2. Naciśnij przycisk OPEN / CLOSE (▲), aby otworzyć podajnik na płytę.



3. Połóż płytę na podajniku zadrukowaną stroną skierowaną do góry.



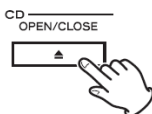
Zawsze sprawdzaj, czy płyta jest prawidłowo wypośrodkowana na podajniku. Płyta musi być wypośrodkowana. Jeśli płyta nie została prawidłowo włożona, ponowne otwarcie tacy po jej zamknięciu może nie być możliwe.

### UWAGA

- Nie wkładaj więcej niż jednej płyty.
- Nie wciskaj podajnika na siłę podczas otwierania i zamykania.
- Nie przyklejaj etykiet samoprzylepnych ani podobnych materiałów do żadnej strony płyty.
- Nie używaj płyt o nieregularnych kształtach.

Niezastosowanie się do któregośkolwiek z powyższych zaleceń może spowodować awarię.

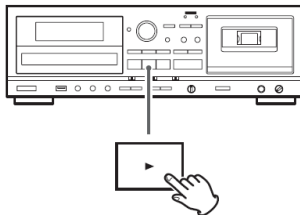
4. Ponownie naciśnij przycisk CD OPEN / CLOSE (▲), aby zamknąć podajnik.



**UWAGA:** Uważaj, aby nie przyciąć sobie palca taćą.  
Odczyt płyty trwa kilka sekund. W tym czasie na wyświetlaczu pojawia się komunikat „READING” i żaden przycisk nie działa. Poczekaj, aż wyświetlona zostanie łączna liczba utworów / plików.

Jeżeli nie jest włożona żadna płyta, wyświetlany jest komunikat „NO DISC”.

#### 5. Naciśnij przycisk CD Play (▶), żeby rozpocząć odtwarzanie.

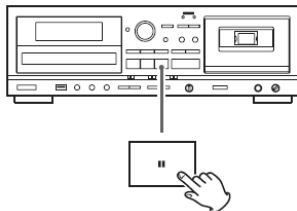


Odtwarzanie rozpocznie się od pierwszego utworu / pliku na płycie.

- Jeżeli włożysz płytę, a następnie naciśniesz przycisk CD Play (▶) bez uprzedniego zamknięcia szuflady, szuflada zamknie się i rozpocznie się odtwarzanie.
- Po zakończeniu odtwarzania wszystkich utworów / plików odtwarzanie zakończy się automatycznie.
- Pliki MP3, które nie są umieszczone w folderach, są automatycznie umieszczane w folderze „ROOT”. Odtwarzanie rozpocznie się od pierwszego pliku w folderze ROOT.
- Więcej informacji na temat kolejności odtwarzania plików MP3 znajdziesz na str. 65

#### Wstrzymanie odtwarzania (pauza)

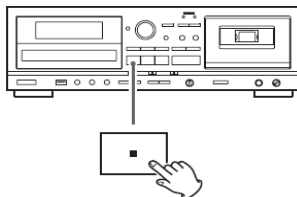
Naciśnij przycisk pauzy CD (⏸) podczas odtwarzania, aby zatrzymać odtwarzanie w tym miejscu.



W celu wznowienia odtwarzania, ponownie naciśnij przycisk pauzy CD (⏸) lub przycisk odtwarzania płyty CD (▶).

#### Zatrzymywanie odtwarzania

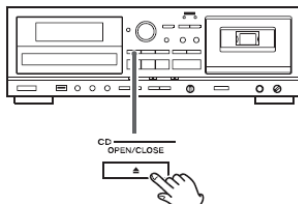
Naciśnij przycisk CD Stop (■), aby zatrzymać odtwarzanie.



Otwieranie podajnika na płytę

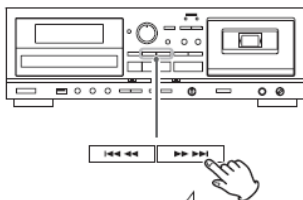
Naciśnij przycisk CD OPEN / CLOSE (▲), aby otworzyć szufladę na płytę.

- Tacę można również otworzyć w trybach innych niż CD.



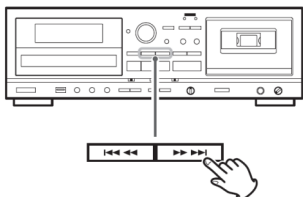
### Wyszukiwanie fragmentu utworu / pliku

Naciśnij i przytrzymaj przycisk « lub ».



Podczas odtwarzania przytrzymaj przycisk wyszukiwania CD (« lub »), aby 'przewinąć' odtwarzanie ścieżki / pliku do wybranego fragmentu. Puść przycisk, gdy znajdziesz fragment który chcesz usłyszeć.

### Przełączanie ścieżek / plików



Podczas odtwarzania

Przyciskiem pomijania CD (⏮ lub ⏭) przełącz odtwarzanie na żądany utwór / plik.

Wybrany utwór / plik będzie odtwarzany od początku.

- Jeśli naciśnięcie przycisku ⏮ podczas odtwarzania spowoduje ponowne odtworzenie odtwarzanej ścieżki / pliku od początku, naciśnij przycisk ⏮ dwukrotnie, aby przełączyć na początek poprzedniego utworu / pliku.

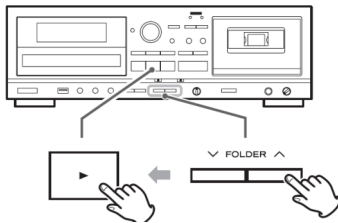
Gdy odtwarzanie jest zatrzymane lub wstrzymane

Naciśnij kilkakrotnie przycisk pomijania CD (⏮ lub ⏭), aby wybrać ścieżkę / plik, którego chcesz posłuchać. Następnie naciśnij przycisk odtwarzania CD (▶) lub przycisk pauzy CD (⏏), aby rozpocząć odtwarzanie wybranej ścieżki / pliku.

### Wybieranie folderu (płyta Mp3)

Naciśnij przyciski FOLDER (∨ / ∧), aby wybrać folder.

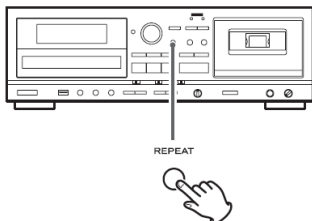
Następnie naciśnij przycisk CD Play (▶), aby rozpocząć odtwarzanie.



### Odtwarzanie z powtarzaniem (CD i USB)

Ta funkcja może być używana w trybach CD i USB.

Naciśnij przycisk REPEAT, aby przełączać tryby odtwarzania między następującymi:



#### - Płyta audio CD

REPEAT 1: powtarzanie odtwarzanego utworu

REPEAT ALL: powtarzanie wszystkich ścieżek / plików

off: powtarzanie wyłączone

#### MP3

REPEAT 1: powtarzanie odtwarzanego utworu

REPEAT FOLDER: powtarzanie katalogu

REPEAT ALL: powtarzanie wszystkich ścieżek / plików

off: powtarzanie wyłączone

- Jeśli którykolwiek z poniższych przycisków zostanie naciśnięty, tryb powtarzania zostanie anulowany.

#### W trybie CD

Przycisk POWER, przycisk SOURCE, przycisk CD OPEN / CLOSE (▲), przycisk REPEAT, przycisk SHUFFLE

#### W trybie USB

Przycisk POWER, przycisk SOURCE, przycisk REPEAT, przycisk SHUFFLE REPEAT 1

### REPEAT 1 (powtarzanie jednego utworu / pliku)

Odtwarzany utwór / plik będzie odtwarzany wielokrotnie.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "REPEAT 1".

- Jeśli użyjesz przycisków przełączania CD / USB (⏮ lub ⏭) do wybrania innego utworu / pliku, ten utwór / plik będzie odtwarzany wielokrotnie.
- Można wybrać utwór / plik do powtórzenia po zatrzymaniu odtwarzania. Naciśnij przycisk REPEAT, wybierz ścieżkę / plik za pomocą przycisków CD / USB (⏮ lub ⏭), a następnie naciśnij przycisk CD / USB Play (▶) lub przycisk CD / USB Pause (⏸), aby rozpocząć odtwarzanie.

### REPEAT ALL (powtarzanie wszystkich utworów / plików)

Wszystkie ścieżki / pliki na płycie będą odtwarzane wielokrotnie.

Na wyświetlaczu pojawi się informacja „REPEAT ALL”.

- Podczas odtwarzania listy programowej ścieżki / pliki będą odtwarzane wielokrotnie.

### REPEAT FOLDER (powtarzanie wszystkich plików w wybranym katalogu) (tylko Mp3)

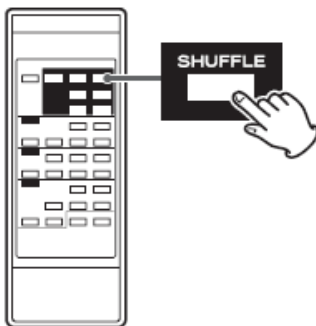
Wszystkie pliki w wybranym folderze będą odtwarzane wielokrotnie.

Na wyświetlaczu pojawi się informacja „REPEAT FOLDER”.

## Odtwarzanie w losowej kolejności (CD i USB)

Ta funkcja może być używana w trybach CD i USB.

Użyj tej funkcji, aby odtwarzać ścieżki / pliki na płycie / w pamięci flash USB w kolejności losowej.



- Naciśnięcie przycisku SHUFFLE włącza i wyłącza tryb odtwarzania losowego. Podczas odtwarzania w kolejności losowej na wyświetlaczu pojawia się komunikat „SHUFFLE”.

Po odtworzeniu wszystkich ścieżek / plików urządzenie wychodzi z trybu odtwarzania w losowej kolejności „Shuffle” i odtwarzanie zatrzymuje się.

W celu zatrzymania odtwarzania w losowej kolejności, naciśnij przycisk CD / USB Stop (■).

- Jeśli naciśniesz przycisk ⏭ podczas odtwarzania w kolejności losowej, losowo wybrany i odtworzony zostanie następny utwór / plik. Jeśli naciśniesz ⏮, aktualnie odtwarzany utwór / plik będzie odtwarzany od początku. Podczas odtwarzania w kolejności losowej utwór / plik, którego odtwarzanie zakończyło się, nie będzie odtwarzany ponownie.
- Funkcja odtwarzania w losowej kolejności nie działa podczas odtwarzania programowego.
- Jeśli którykolwiek z poniższych przycisków zostanie naciśnięty, tryb odtwarzania losowego

zostanie anulowany.

W trybie CD

Przycisk POWER, przycisk SOURCE, przycisk CD OPEN / CLOSE (▲), przycisk REPEAT, przycisk SHUFFLE

W trybie USB

Przycisk POWER, przycisk SOURCE, przycisk REPEAT, przycisk SHUFFLE

## Odtwarzanie zaprogramowanej listy

Ta funkcja może być używana w trybach CD i USB.

Można zaprogramować do 30 utworów / plików w żądanej kolejności.

- 1 Przy zatrzymanym odtwarzaniu naciśnij przycisk PROGRAM, aby wejść w tryb programowania.



Na wyświetlaczu miga komunikat „PROGRAM” oraz pojawia się „P-01”.

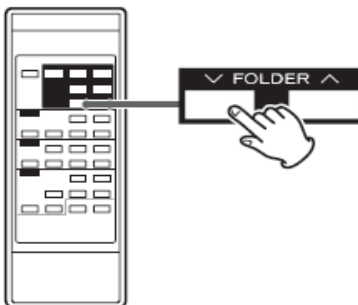
Przykład w trybie CD



- Jeśli chcesz zatrzymać programowanie, naciśnij przycisk CD / USB Stop (■).

2. (Podczas programowania plików Mp3)

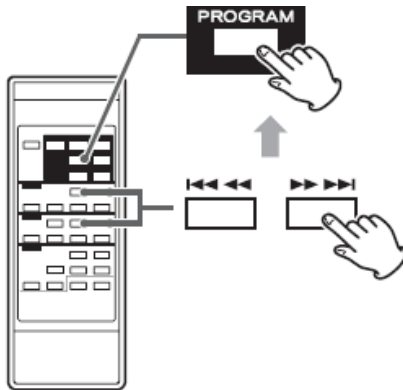
Za pomocą przycisków CD / USB FOLDER (∨ / ∨) wybierz folder, a następnie naciśnij przycisk PROGRAM.



- Pliki MP3, które nie znajdują się w określonym folderze, znajdują się w folderze „001” (ROOT).

UWAGA: Folder ROOT to folder główny nośnika.

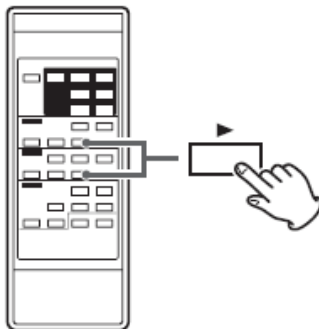
3. **Naciśnij przyciski CD / USB Skip (◀ lub ▶), aby wybrać ścieżkę / plik, a następnie naciśnij przycisk PROGRAM.**



Wybrany utwór / plik zostaje dodany do listy odtwarzania programowego; na wyświetlaczu pojawi się „P-02”.

- Powtórz powyższe czynności z punktów 2 i 3, aby dodać do listy więcej utworów / plików.
- Można dodać do 30 utworów / plików.
- W celu przerwania procesu naciśnij przycisk CD / USB Stop (■).  
Programowanie zostanie przerwane, ale dotychczas utworzona lista zostaje zachowana w pamięci. Jeśli chcesz wznowić odtwarzanie programowe, naciśnij przycisk PROGRAM, a następnie naciśnij przycisk CD / USB Play (▶).

4. **Po zakończeniu wybierania numerów utworów / plików, naciśnij przycisk odtwarzania CD / USB (▶), aby rozpocząć odtwarzanie programu.**



W celu zatrzymania odtwarzania programowego, naciśnij przycisk CD / USB Stop (■).

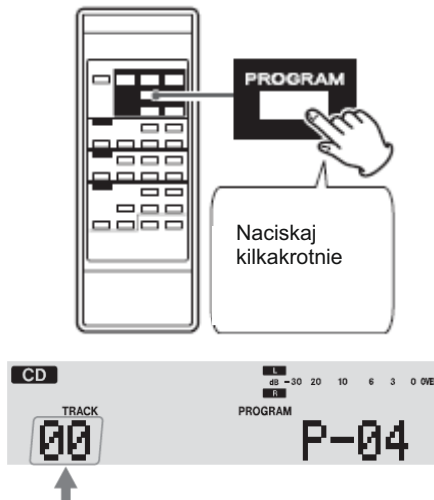
- Po zakończeniu odtwarzania programu naciśnij przycisk PROGRAM, a następnie przycisk CD / USB Play (▶), aby ponownie odtworzyć listę programowa.



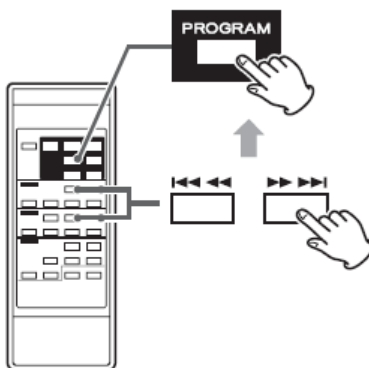
- Możesz używać przycisków pomijania CD / USB (⏮ lub ⏭) podczas odtwarzania programu, aby wybierać i odtwarzać inne ścieżki / pliki w programie.
  - Funkcja odtwarzania w kolejności losowej nie działa podczas odtwarzania programu. Podczas odtwarzania programu możliwe jest odtwarzanie w trybie „REPEAT 1” i „REPEAT ALL”.
- Po wybraniu trybu „REPEAT ALL” zaprogramowane utwory / pliki będą odtwarzane wielokrotnie.

### Dodawanie utworów / plików na koniec programu

Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, naciśnij przycisk PROGRAM, aż na wyświetlaczu pojawi się „TRACK 00”.



Wybierz numer ścieżki / pliku, który chcesz dodać, używając przycisków CD / USB Skip (⏮ lub ⏭), a następnie naciśnij przycisk PROGRAM.



Utwór / plik zostanie dodany na końcu programu.

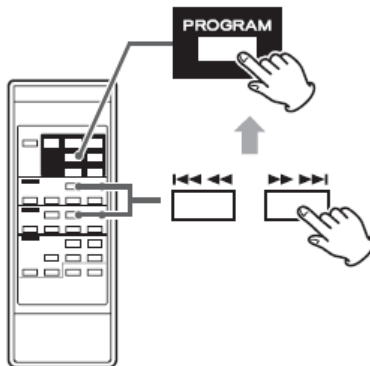
### Nadpisywanie części programu

Przy zatrzymanym odtwarzaniu naciśnij przycisk PROGRAM, aż na wyświetlaczu pojawi się numer programu ścieżki, którą chcesz zmienić.



Numer ścieżki do zmiany

Wybierz numer ścieżki / pliku, który chcesz dodać, używając przycisków pomijania CD / USB (◀ lub ▶), a następnie naciśnij przycisk PROGRAM.



Wybrana ścieżka / plik zostanie dodana do programu, zastępując ścieżkę, która była wcześniej pod tym numerem programu.

### Sprawdzanie kolejności ścieżek na liście programowej

Przy zatrzymanym odtwarzaniu naciśnij kilkakrotnie przycisk PROGRAM.

Numery zaprogramowanych utworów / plików i ich numery programów zostaną wyświetlone w kolejności.



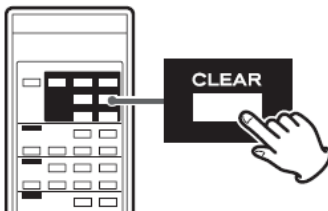
### Usuwanie utworów / plików z listy programu

Przy zatrzymanym odtwarzaniu naciśnij kilkakrotnie przycisk PROGRAM, aż na wyświetlaczu pojawi się numer ścieżki do usunięcia.



Numer ścieżki programu

Naciśnij przycisk CLEAR.



Utwór / plik zostanie usunięty z programu.

### Czyszczenie programu

Przy zatrzymanym odtwarzaniu naciśnij przycisk PROGRAM, a następnie przycisk CLEAR lub przycisk zatrzymania CD / USB (■) przez ponad 1 sekundę.



Wskaźnik PROGRAM zniknie, a cała zawartość programu zostanie wyczyszczona.

- wskaźnik PROGRAM nie jest wyświetlany, naciśnij przycisk PROGRAM, aby aktywować tryb programu przed naciśnięciem przycisku CLEAR.
- Po naciśnięciu jednego z poniższych przycisków zawartość programu również zostanie wyczyszczona.

W trybie CD: przycisk POWER, przycisk CD OPEN / CLOSE (L), przycisk SOURCE

W trybie USB: przycisk POWER, przycisk SOURCE

### Wyjście z trybu programu

Przy zatrzymanym odtwarzaniu naciśnij i przytrzymaj przycisk PROGRAM dłużej niż 1 sekundę lub naciśnij przycisk CD / USB Stop (■). Wskaźnik PROGRAM zniknie.

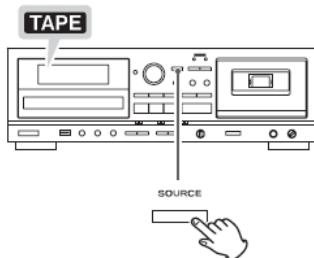
- Nie usuwa to zawartości programu. Naciśnij ponownie przycisk PROGRAM, a następnie naciśnij przycisk CD / USB Play (▶), jeśli chcesz wznowić odtwarzanie programu.



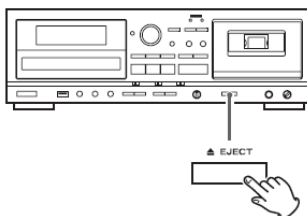
## Odtwarzanie kasety

### 1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk SOURCE, żeby wybrać „TAPE”.

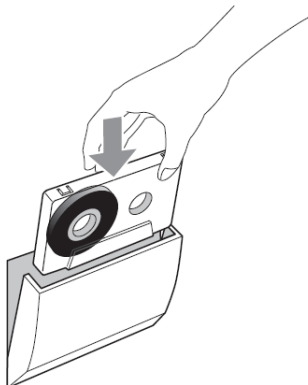
Po wybraniu innego źródła, rozpoczęcie odtwarzania taśmy automatycznie wybiera taśmę.



### 2. Naciśnij przycisk TAPE EJECT (▲L), aby otworzyć kieszeń na kasetę.



### 3. Umieść kasetę w przegródce.

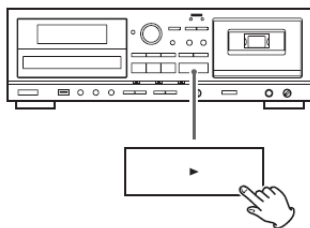


Włóż kasetę stroną odtwarzaną skierowaną do przodu i otwartą krawędzią skierowaną w dół. Następnie zamknij kieszeń delikatnie popychając. Zachowaj ostrożność, ponieważ zamknięcie na siłę może spowodować awarię.

Upewnij się, że taśma nie jest luźna (str. 8).

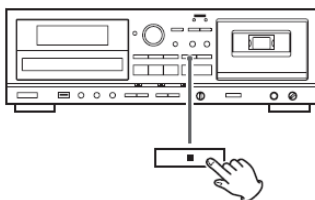
Nie używaj zdeformowanych lub poluzowanych taśm, ponieważ mogą one spowodować awarię. Nie próbuj otwierać kieszeni na siłę ręką.

4. Naciśnij przycisk odtwarzania (▶), aby rozpocząć odtwarzanie.



#### Zatrzymywanie odtwarzania

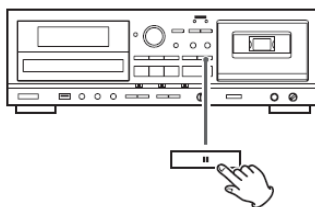
Naciśnij przycisk stop (■), aby zatrzymać odtwarzanie.



#### Wstrzymywanie odtwarzania

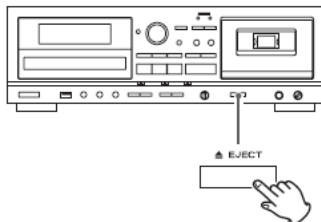
Naciśnij przycisk PAUSE, aby wstrzymać odtwarzanie.

W celu wznowienia odtwarzania, naciśnij ponownie przycisk PAUSE lub przycisk odtwarzania (▶).



## Wymywanie kaset

Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, naciśnij przycisk EJECT TAPE ▲, aby otworzyć kieszeń kasy, w której się znajduje.



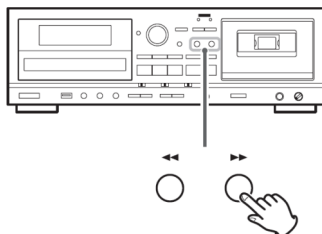
Nie naciskaj przycisku TAPE EJECT ▲ podczas odtwarzania kaset.

## Przewijanie do tyłu / przewijanie do przodu

Naciśnij przycisk przewijania ◀▶

Przewijanie zatrzymuje się gdy taśma się skończy.

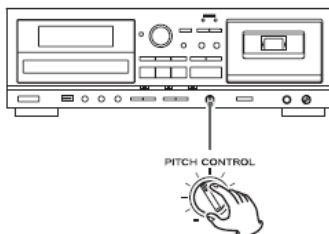
W celu zatrzymania przewijania przed końcem, naciśnij przycisk zatrzymania (■).



Możesz przewinąć taśmę, gdy jako źródło wybrano CD / USB / LINE. Te przyciski nie działają jednak w trybie nagrywania.

## Regulacja tonacji dźwięku (Pitch Control)

Można zmienić tonację muzyki podczas odtwarzania. Obracanie pokrętki PITCH CONTROL zgodnie z ruchem wskazówek zegara zwiększa prędkość odtwarzania i podnosi tonację maksymalnie o + 10%. Obracanie potencjometru PITCH CONTROL w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zmniejsza prędkość odtwarzania i obniża wysokość maksymalnie o -10%.

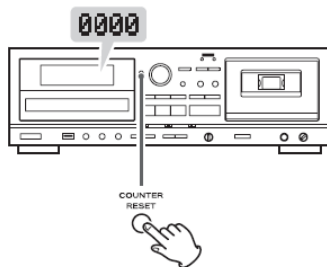


- Nie działa to podczas nagrywania na taśmę.
- Utrzymuj go w pozycji godziny 12 (w pionie) dla normalnego tonu.

### Licznik taśm

Naciśnij przycisk COUNTER RESET, aby zresetować licznik taśmy do „0000”.

Możesz użyć tej funkcji do łatwego przemieszczania dowolnego miejsca na taśmie. Używanie tego w połączeniu z funkcją „Powrót do zera” opisaną w następnej sekcji może być wygodne.

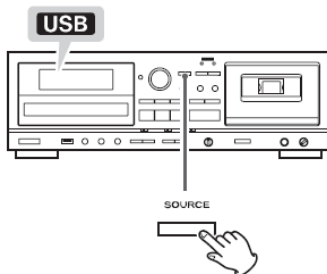




## Nośniki pamięci USB

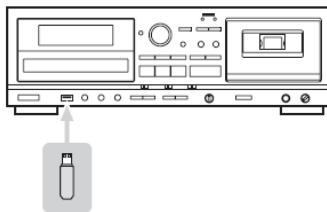
Nigdy nie wyłączaj urządzenia ani nie odłączaj pamięci flash USB, gdy jest ona używana, na przykład podczas zapisywania, odtwarzania, nagrywania lub usuwania plików. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i podłączonej pamięci flash USB.

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, żeby wybrać „USB”.



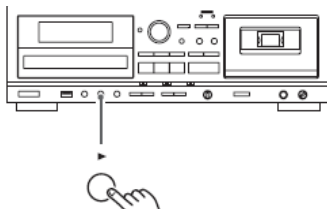
Gdy wybrane jest inne źródło, rozpoczęcie odtwarzania USB automatycznie wybiera tryb USB.

2. Podłącz nośnik pamięci flash USB do portu USB tego urządzenia.  
Odczytanie pamięci flash USB zajmuje kilka sekund.



Odczyt nośnika pamięci USB o dużej pojemności może zająć więcej czasu. Jeśli podczas odczytu wyświetlany jest komunikat „READING”, naciśnięcie przycisków nie przyniesie żadnego efektu.

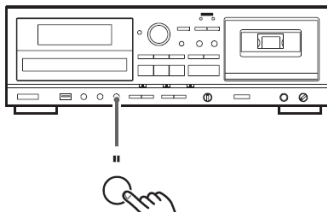
- Jeśli na nośniku USB nie ma żadnego pliku MP3, wyświetlany jest komunikat „NO MUSIC FILE”.



3. Naciśnij przycisk odtwarzania USB (▶), aby rozpocząć odtwarzanie.

- Po zakończeniu odtwarzania wszystkich plików urządzenie zatrzymuje się automatycznie.
- Pliki MP3, które nie są umieszczone w folderach, są automatycznie umieszczane w folderze „ROOT”. Odtwarzanie rozpocznie się od pierwszego pliku w folderze ROOT.
- Więcej informacji na temat kolejności odtwarzania plików MP3 na stronie 65.

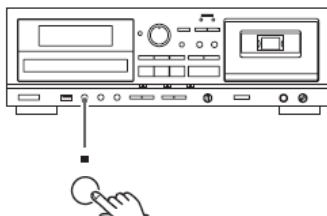
## Wstrzymywanie odtwarzania



Naciśnij przycisk pauzy USB ( || ) podczas odtwarzania, aby zatrzymać odtwarzanie w bieżącym miejscu.

- W celu wznowienia odtwarzania, naciśnij ponownie przycisk pauzy USB ( || ) lub przycisk odtwarzania USB ( ▶ ).

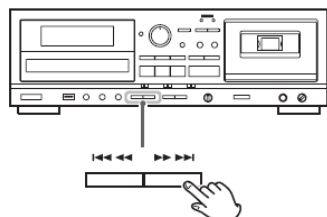
## Zatrzymywanie odtwarzania



Naciśnij przycisk zatrzymania USB ( ■ ), aby zatrzymać odtwarzanie.

## Wyszukiwanie fragmentu pliku

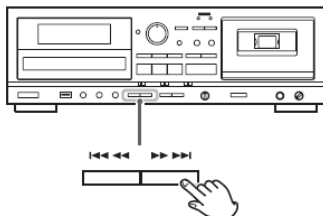
Podczas odtwarzania przytrzymaj przycisk wyszukiwania USB ( .lub / ), aby wyszukać część pliku. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku Wyszukaj zwiększa prędkość wyszukiwania. Puść go, gdy znajdziesz początek części, którą chcesz usłyszeć.



Naciśnij i przytrzymaj

## Przełączanie plików

Podczas odtwarzania



Przyciskami pomijania USB (⏮ / ⏭) przełącz na plik, który chcesz odtwarzać. Wybrany plik będzie odtwarzany od początku.

- Wciśnięcie przycisku ⏮ raz podczas odtwarzania spowoduje ponowne odtworzenie odtwarzanego pliku od początku. Jeśli chcesz odtwarzać poprzedni plik od początku, naciśnij ⏮ dwukrotnie.

Zatrzymane lub wstrzymane odtwarzanie

Naciśnij kilkakrotnie przycisk pomijania USB (⏮ / ⏭) aby wybrać plik, który chcesz odsłuchać. Następnie naciśnij przycisk odtwarzania z USB (▶) lub pauzy USB (⏏), aby rozpocząć odtwarzanie wybranego pliku.

## Wybór folderu

Przyciskami FOLDER (∨ / ∧), wybierz folder. Następnie naciśnij przycisk USB Play (▶), aby rozpocząć odtwarzanie.

## Odtwarzanie z powtarzaniem, w losowej kolejności i odtwarzanie programowe

Z funkcji tych można korzystać w trybie USB.

Szczegółowe informacje na temat ich używania znajdują się w poniższych sekcjach.

- Odtwarzanie z powtarzaniem > strona 29
- Odtwarzanie w losowej kolejności > strona 30
- Odtwarzanie programowe > strona 31

## Nagrywanie

(CD, TAPE, LINE na USB)

To urządzenie może nagrywać dźwięk z płyt CD, kaset lub podłączonego urządzenia zewnętrznego (LINE) w formacie MP3 na nośnik pamięci flash USB.

- To urządzenie może również nagrywać dźwięk na kasetę, ale nie może jednocześnie nagrywać na nośnik pamięci flash USB i na kasetę.
- W zależności od nośnika pamięci flash USB prawidłowe nagrywanie może nie być możliwe. W takim przypadku spróbuj użyć innego nośnika pamięci flash USB.
- To urządzenie nie może nagrywać na nośnik pamięci flash USB z funkcją nagrywania przy użyciu timera.
- Podczas nagrywania można mikсовать dźwięk mikrofonu podłączonego do tego urządzenia (strona 55).
- Podczas nagrywania z płyty CD na nośnik pamięci flash USB monitorowany dźwięk może przeskakiwać w zależności od typu nośnika pamięci flash USB, ale nie ma to wpływu na nagrane dane.

### UWAGA

Nie odłączaj nośnika pamięci flash USB podczas nagrywania. Nie wyłączaj urządzenia ani nie odłączaj przewodu zasilającego podczas nagrywania. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i podłączonego nośnika pamięci flash USB.

### Informacje o nagranych plikach Mp3

- Podczas nagrywania automatycznie tworzony jest folder „RECORD”, a podfolder dla każdego źródła („CD”, „TAPE” lub „LINE”) jest również tworzony w folderze „RECORD”. Pliki MP3 są dodawane do odpowiedniego podfolderu.
- Nazwy plików są przypisywane automatycznie z numerycznymi zakończeniami w kolejności.

### W przypadku nagrania z płyty CD

„CD001.MP3”, „CD002.MP3”...

Jeśli na przykład w folderze USB znajdują się już pliki o nazwach „CD004.MP3” i „CD009.MP3” i wykonasz nagranie, następny nowy plik otrzyma nazwę „CD010.MP3”.

### Podczas nagrywania z kasy magnetofonowej

„T001.MP3”, „T002A.MP3”...

### Podczas nagrywania z zewnętrznego źródła

„L001.MP3”

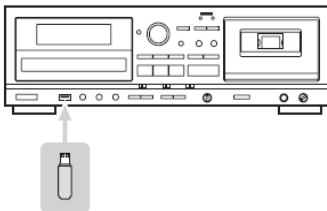
- Podczas nagrywania z kasy lub wejścia LINE można ręcznie podzielić plik (strona 47). W takim przypadku kolejne numery są dodawane na końcach nazw plików.

Przykład:

Po podzieleniu pliku „T001.MP3” zostaną utworzone pliki „T001.MP3” i „T002.MP3”.

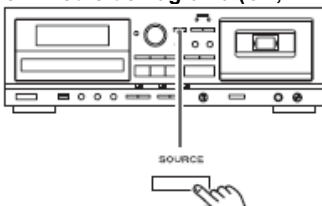
- To urządzenie może nagrać do 999 plików na nośniku pamięci flash USB. Jeśli jednak nośnik pamięci flash USB zawiera już pliki, zostaną one uwzględnione podczas nagrywania w maksymalnej liczbie 999 plików.
- Maksymalny możliwy czas nagrania dla jednego pliku to 240 minut.
- Utwory nagrane na nośnik pamięci flash USB są konwertowane na pliki MP3 z szybkością transmisji 128 kb / s.

**1. Podłącz zewnętrzny nośnik pamięci flash USB do portu USB tego urządzenia.**

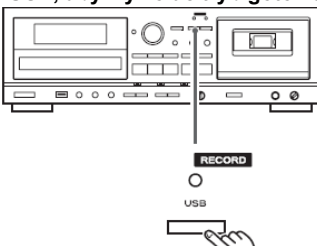


- Nie można nagrywać na zewnętrzny nośnik pamięci flash USB, jeśli nie ma na nim wolnego miejsca lub urządzenie jest zablokowane.
- Przed nagrywaniem sprawdź pozostałą pojemność pamięci flash USB na komputerze. W tym urządzeniu nie można sprawdzić pozostałej pojemności pamięci.

**2. Przyciskiem SOURCE wybierz źródło do nagrania (CD, TAPE lub LINE).**



**3. Naciśnij przycisk RECORD USB, aby wywołać tryb gotowości do nagrywania.**



Czerwony wskaźnik nad przyciskiem RECORD USB i ikona **REC** na wyświetlaczu migają.

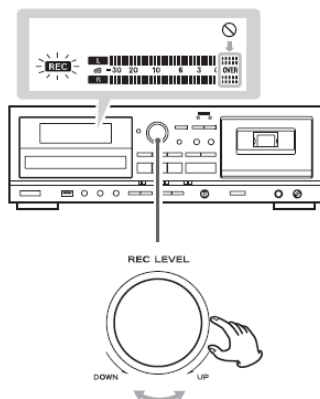
- Przygotowanie do nagrywania USB zajmuje kilka sekund. Przygotowanie nośnika o szczególnie dużej pojemności mogą zająć więcej czasu. Gdy podczas przygotowywania wyświetlany jest komunikat „Record prepare”, naciśnięcie przycisków nie przyniesie żadnego efektu.
- W celu zatrzymania nagrywania, naciśnij przycisk USB Stop (■).

**4. Podczas nagrywania z kasety lub źródła zewnętrznego**

Dostosuj poziom nagrywania.

Przed nagrywaniem wyreguluj poziom nagrywania. W przeciwnym razie nagrany dźwięk może być zniekształcony lub zaszumiony.

1. Rozpocznij odtwarzanie źródła (kaseeta lub źródło zewnętrzne), które chcesz nagrać.
2. Za pomocą pokrętki REC LEVEL ustaw poziom nagrywania, tak aby maksymalny poziom sygnału nie spowodował pojawienia się wskaźnika „OVER” na mierniku poziomu szczytowego.



- Różne źródła do nagrania mają różne poziomy głośności. Jeśli chcesz nagrywać każde źródło z optymalnym poziomem głośności konieczne jest dostosowanie poziomu nagrywania dla każdego źródła.
- Podczas nagrywania z płyty CD poziom nagrywania nie musi być zmieniany ani nie można go regulować.

## 5. Przygotuj źródło nagrywania.

### Nagrywanie z płyty CD

W celu nagrania wszystkich ścieżek / plików na płycie CD, najpierw zatrzymaj odtwarzanie płyty.

Jeśli chcesz nagrać tylko wybrane ścieżki / pliki na płycie CD, zatrzymaj odtwarzanie na początku fragmentu który chcesz nagrać.

Można także nagrywać ścieżki w zaprogramowanej kolejności > więcej informacji na ten temat znajdziesz na stronie 31.

### Nagrywanie z kasyety magnetofonowej

W celu nagrania kasyety, przewiń ją do początku. Jeśli chcesz nagrywać od środka taśmy, przewiń ją do miejsca, w którym chcesz rozpocząć nagrywanie.

### Nagrywanie ze źródła zewnętrznego

Przygotuj się do rozpoczęcia odtwarzania z urządzenia źródłowego.

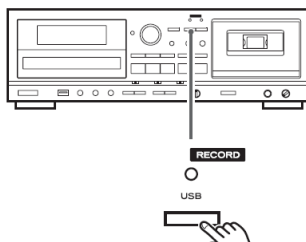
Przykład:   wybierz źródło wzmacniacza.  
               wybierz źródło w podłączonym odtwarzaczu.  
               w celu nagrywania z tunera, ustaw stację radiową.

## 6. Naciśnij ponownie przycisk RECORD USB, aby rozpocząć nagrywanie.

Podczas nagrywania ze źródła zewnętrznego należy również rozpocząć odtwarzanie tego źródła.

Jeśli źródłem jest płyta CD lub kaseeta, to źródło automatycznie rozpocznie odtwarzanie.

- Naciśnięcie przycisku pauzy USB ( II ) lub odtwarzania USB ( ▶ ) rozpocznie nagrywanie. Czerwony wskaźnik nad przyciskiem RECORD USB i ikona **REC** ikona na wyświetlaczu przestaną migać.
- Jeśli na nośniku pamięci flash USB zabraknie wolnego miejsca podczas nagrywania, nagrywanie zostanie automatycznie zatrzymane.



- W celu wstrzymania nagrywania, naciśnij przycisk pauzy USB ( II ). Ponowne naciśnięcie przycisku wznowia nagrywanie. Naciśnięcie przycisku RECORD USB lub USB Play ( ▶ ) również wznowi nagrywanie. Możesz także wznowić nagrywanie, naciskając przycisk odtwarzania źródła, jeśli źródłem nagrywania jest płyta CD lub kaseeta.
- Podczas nagrywania można miksować dźwięk mikrofonu podłączonego do tego urządzenia (strona 54).
- Nie można miksować dźwięku z mikrofonu podłączonego do tego urządzenia podczas nagrywania z płyty CD na nośnik pamięci flash USB.

#### Nagrywanie z płyty CD lub kasety

Gdy odtwarzanie źródła zostanie zatrzymane, nagrywanie również zostanie automatycznie zatrzymane.

W celu zatrzymania nagrywania, naciśnij przycisk USB Stop ( ■ ). Spowoduje to również zatrzymanie odtwarzania źródła nagrywania.

- Podczas nagrywania z płyty CD na nośnik flash USB monitorowany dźwięk może przeskakiwać w zależności od typu dysku flash USB, ale nie ma to wpływu na nagrane dane.

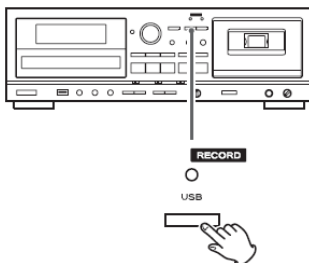
#### Nagrywanie ze źródła zewnętrznego

Po zatrzymaniu odtwarzania źródła nagrywanie nie zatrzymuje się automatycznie.

Naciśnij przycisk zatrzymania USB ( ■ ), aby zatrzymać nagrywanie.

#### Dzielenie nagrywanego pliku

Podczas nagrywania z kasety lub urządzenia podłączonego do wejścia LINE, można ręcznie podzielić plik MP3 w trakcie jego nagrywania. Tej funkcji nie można używać podczas nagrywania z płyty CD. Nagrana płyta CD zostanie automatycznie podzielona na każdy utwór. Podczas nagrywania naciśnij przycisk RECORD USB w miejscu, w którym chcesz podzielić nagrany plik. Dzielenie plików trwa około 10 sekund.



Podczas dzielenia na wyświetlaczu pojawia się napis „File increment”.

- Po naciśnięciu przycisku USB stop (■) pojawi się komunikat „Record Ending”.

Podczas nagrywania z taśmy:

Podczas dzielenia pliku odtwarzanie kasyety zatrzymuje się, ale w nagraniu prawie nie powinna wystąpić przerwa.

Podczas nagrywania z wejść LINE:

Podczas dzielenia plików w nagraniu wystąpi przerwa.

- To urządzenie nie może podzielić już nagranych plików Mp3.  
Ta funkcja działa tylko podczas nagrywania.
- Po podzieleniu na końcu nazw plików dodawane są kolejne numery.

Przykład:

Po podzieleniu pliku „T001.MP3” zostaną utworzone pliki o nazwach „T001.MP3” i „T002.MP3”.

## Usuwanie plików z nośnika USB

### UWAGA

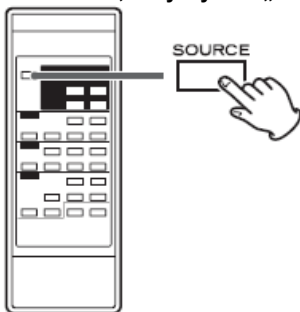
Nie odłączaj nośnika pamięci flash USB podczas kasowania. Nie wyłączaj urządzenia ani nie odłączaj przewodu zasilającego podczas kasowania. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i podłączonej pamięci flash USB.

### Kasowanie wszystkich plików

### UWAGA

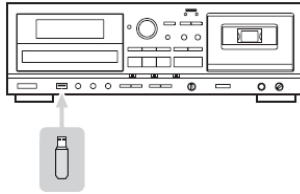
Użycie tej funkcji spowoduje usunięcie całej zawartości nośnika pamięci flash USB. Pliki inne niż audio, które nie są rozpoznawane przez to urządzenie, również zostaną usunięte. Przed rozpoczęciem tej operacji upewnij się, że jest to dopuszczalne.

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk SOURCE, żeby wybrać „USB”.

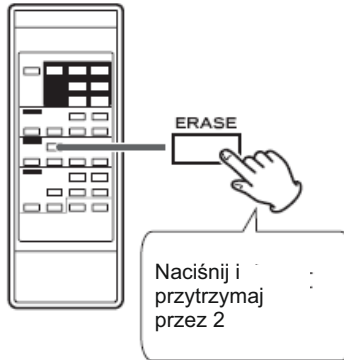


2. Podłącz zewnętrzny dysk flash USB do portu USB tego urządzenia.





3. **Naciśnij i przytrzymaj przycisk ERASE przez ponad 2 sekundy.**



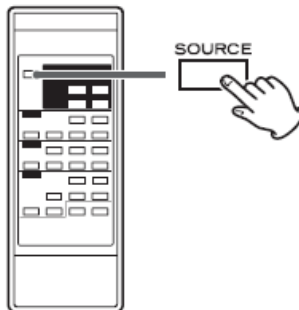
Na wyświetlaczu pojawi się "Erase all?".

4. **W ciągu 6 sekund ponownie naciśnij przycisk ERASE.**  
Nośnik pamięci flash USB został całkowicie wyczyszczony.  
Na wyświetlaczu pojawi się „NO MUSIC FILE”.



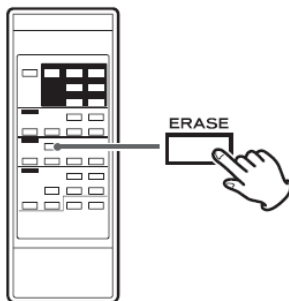
## Usuwanie pliku

1. **Wybierz plik, który chcesz usunąć (strona 45).**



**2. Naciśnij przycisk ERASE.**

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Erase File?” .



**3. W ciągu 6 sekund ponownie naciśnij przycisk ERASE.**



Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Erasing”, a aktualnie odtwarzany plik zostanie skasowany i odtwarzanie zostanie zatrzymane.

## Nagrywanie kaset

(CD, USB, LINE na TAPE)

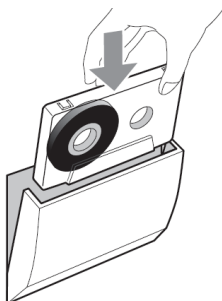
Za pomocą tego urządzenia dźwięk z zewnętrznych urządzeń podłączonych do gniazd wejścia liniowego można nagrywać na taśmach kasetowych.

- To urządzenie może nagrywać na normalnych (typ I) i chromowanych (typ II) taśmach.
- To urządzenie nie obsługuje nagrywania na taśmach metalowych (typu IV).
- To wyjaśnienie opisuje, jak nagrywać z podłączonego urządzenia na TAPE 1 lub TAPE 2. To urządzenie ma również funkcje, które umożliwiają nagrywanie miksu z dźwiękiem z podłączonego mikrofonu (str. 26) i równoległe nagrywanie na kasetę w kieszeni TAPE 1 i TAPE 2 jednocześnie (strona 31).

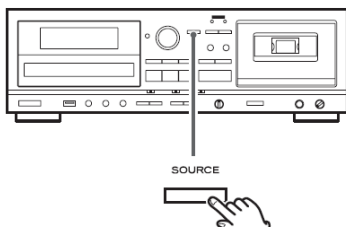
### 1. Umieść kasetę do nagrywania w kieszeni.

Włóż ją stroną do nagrania skierowaną do przodu.

Jeśli wypustki zapobiegające skasowaniu włożonej kasety zostały wyłamane, należy nakleić kawałek taśmy samoprzylepnej na otwór.



### 2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk SOURCE, żeby wybrać źródło do nagrania (CD, USB lub LINE).



### 3. Narysuj RECORD TAPE, aby rozpocząć tryb gotowości do uruchomienia.

Czerwony wskaźnik nad napisem RECORD TAPE i ikony **RECORD** na stronie migają.

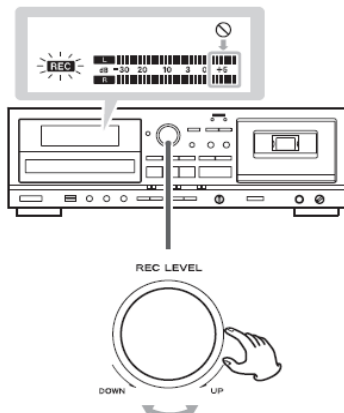
- W celu uzyskania nagrywania, naciśnij przycisk TAPE Stop (■).

### 4. Ustaw poziom sygnału nagrywania.

Przed nagrywaniem wyreguluj poziom nagrywania. Jeśli poziom nagrywania jest nieodpowiedni, dźwięk nagrania może być zniekształcony (poziom zbyt wysoki) lub głośny (poziom zbyt niski).

1. Rozpocznij odtwarzanie źródła (źródło zewnętrzne), które chcesz nagrywać.
2. Ustaw pokrętkę REC LEVEL tak, aby poziom szczytowy nigdy nie przekraczał w sposób ciągły poziom 0.

2. Użyj pokrętki REC LEVEL (poziom nagrywania), aby miernik poziomu szczytowego nigdy nie osiągnął 0.



Poziom głośności może się różnić w zależności od źródła nagrywania. Jeśli chcesz nagrywać różne źródła z odpowiednią głośnością zwróć uwagę, aby odpowiednio dostosować poziom nagrywania dla każdego źródła.

## 5. Przygotuj źródło nagrywania.

Nagrywanie z płyty CD

W celu nagrania wszystkich ścieżek / plików na płycie CD, najpierw zatrzymaj płytę.

W celu nagrania tylko niektórych ścieżek / plików na płycie CD, zatrzymaj się na początku fragmentu, który chcesz nagrać.

Możesz także nagrywać ścieżki w zaprogramowanej kolejności. Więcej informacji na temat konfiguracji listy programowej znajdziesz na stronie 31.

Nagrywanie z nośnika pamięci flash USB

W celu nagrania całej zawartości nośnika flash USB, zatrzymaj odtwarzanie.

W celu nagrania od wybranego fragmentu materiału na nośniku pamięci flash USB, zatrzymaj odtwarzanie w miejscu, od którym chcesz rozpocząć nagrywanie.

Możesz także nagrywać ścieżki w zaprogramowanej kolejności. Więcej informacji na temat konfiguracji listy programowej znajdziesz na stronie 31.

- Więcej informacji na temat kolejności odtwarzania plików MP3 znajdziesz na stronie 65.

## Nagrywanie ze źródła zewnętrznego

Przygotuj się do rozpoczęcia odtwarzania z urządzenia źródłowego.

Przykład: skonfiguruj źródło źródła wzmacniacza.

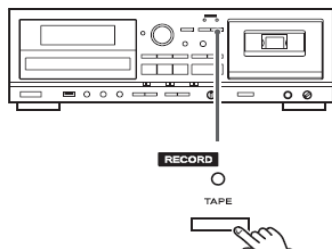
skonfiguruj źródło w podłączonym odtwarzaczu.

jeśli chcesz nagrywać z tunera, ustaw stację radiową.

## 6. Naciśnij ponownie przycisk RECORD TAPE, aby rozpocząć nagrywanie.

Podczas nagrywania ze źródła zewnętrznego należy również rozpocząć odtwarzanie źródła.

Jeśli źródłem nagrywania jest płyta CD lub nośnik pamięci flash USB, to źródło automatycznie rozpocznie odtwarzanie.



Naciśnięcie przycisku TAPE Pause (⏸) lub TAPE Play (▶) rozpocznie nagrywanie. Czerwony wskaźnik nad przyciskiem RECORD TAPE i ikona **REC** na wyświetlaczu przestaną migać.

- Wstrzymywanie nagrywania: naciśnij przycisk TAPE Pause (⏸). Naciśnij ponownie aby wznowić nagrywanie.

Naciśnięcie przycisku RECORD TAPE lub TAPE Play (▶) również wznowi nagrywanie. Możesz również wznowić nagrywanie, naciskając przycisk odtwarzania źródła, jeśli źródłem nagrywania jest płyta CD lub nośnik pamięci flash USB.

Nagrywanie z płyty CD lub nośnika USB

Po zatrzymaniu odtwarzania źródła nagrywanie również zatrzymuje się automatycznie. Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk TAPE Stop (■). Spowoduje to również zatrzymanie odtwarzania źródła nagrywania.

Nagrywanie ze źródła zewnętrznego

Po zatrzymaniu odtwarzania źródła nagrywanie nie zatrzymuje się automatycznie.

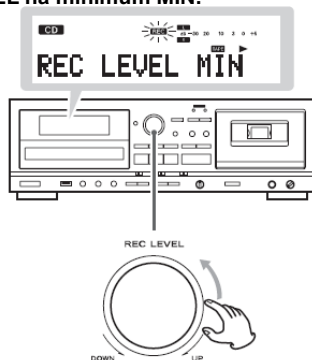
Naciśnij przycisk TAPE Stop (■), aby zatrzymać nagrywanie.

### Kasowanie nagrań

Podczas nagrywania zapisany materiał zostaje zastąpiony (poprzednie nagranie jest kasowane). Nagranie na taśmie można skasować, ustawiając poziom nagrywania na MIN i nagrać ciszę.

**1. Naciśnij przycisk TAPE RECORD, aby rozpocząć tryb gotowości do nagrywania.**

**2. Ustaw pokrętkę REC LEVEL na minimum MIN.**



**3. Naciśnij przycisk TAPE RECORD, aby rozpocząć kasowanie (nagrywając ciszę).**

## Miksowanie dźwięków z wejścia liniowego podczas nagrywania

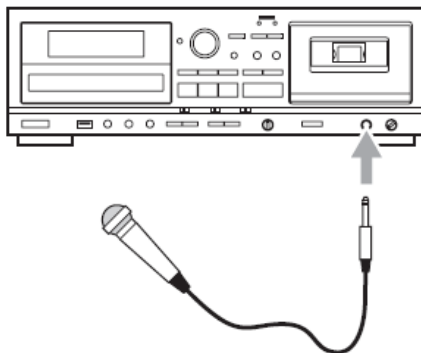
Gdy źródłem wejściowym jest USB, LINE lub TAPE, możesz miksować dźwięk z mikrofonu podłączonego do tego urządzenia podczas odtwarzania i nagrywania. Możesz także monitorować lub nagrywać tylko dźwięk z mikrofonu. Podłącz wzmacniacz do tego urządzenia i użyj go do sprawdzenia dźwięku mikrofonu.

Podczas nagrywania można miksować dźwięk z mikrofonu podłączonego do tego urządzenia ze źródłem dźwięku z podłączonego urządzenia źródłowego.

Możesz także nagrywać tylko dźwięk z mikrofonu.

### To urządzenie nie obsługuje mikrofonów stereo.

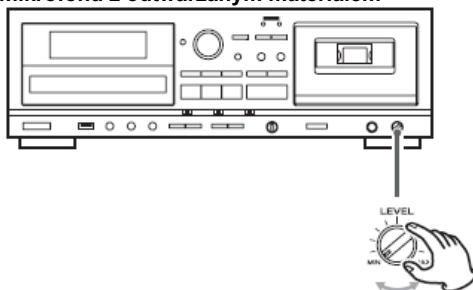
Użyj mikrofonu monofonicznego.



- Podłącz wtyczkę mikrofonu do złącza MIC z przodu urządzenia.
- Ustaw pokrętkę MIC LEVEL na położenie MIN przed podłączeniem mikrofonu i gdy go nie używasz.
- Dźwięk z mikrofonu zacznie być emitowany około pięć sekund po włączeniu urządzenia.

Podłącz wtyczkę mikrofonu do złącza MIC z przodu urządzenia i postępuj zgodnie z procedurami nagrywania (strona 23), aby nagrywać. Podczas regulacji poziomu nagrywania w kroku 3 procedury nagrywania, wyreguluj poziom źródła i mikrofonu w następujący sposób.

### Miksowanie sygnału mikrofonu z odtwarzanym materiałem



Podczas wprowadzania dźwięku przez mikrofon obróć pokrętkę MIC LEVEL, aby wyregulować poziom.

- Poziom głośności jest na najniższym poziomie przy położeniu MIN, a najwyższy przy MAX.
- Możesz zmiksować i odtwarzać dźwięk mikrofonu z odtwarzaniem z dowolnego źródła (CD, USB, TAPE lub LINE).

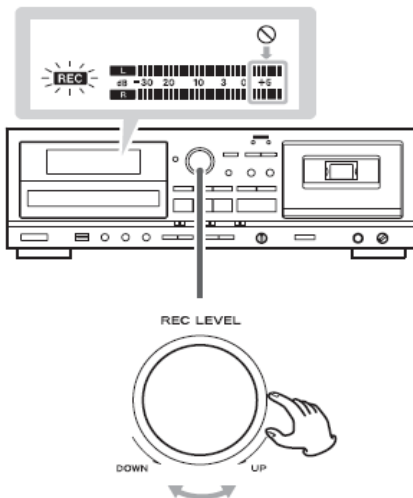
### Miksowanie mikrofonu z nagrywaniem

To urządzenie pozwala nagrać materiał na kasetę i nośnik pamięci flash USB.

Podłącz wtyk mikrofonu do złącza MIC z przodu urządzenia i postępuj zgodnie z procedurami nagrywania (strony 44 i 51), aby nagrywać. Na etapie „Dostosuj poziom nagrywania” procedur nagrywania wyreguluj poziom źródła i mikrofonu w następujący sposób.

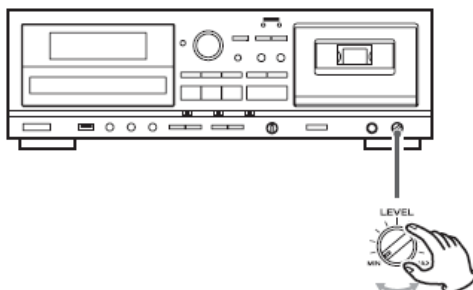
#### 1. Dostosuj poziom źródła.

Odtwórz źródło i wyreguluj pokrętką REC LEVEL (poziom nagrywania), aby poziom był nieco niski.

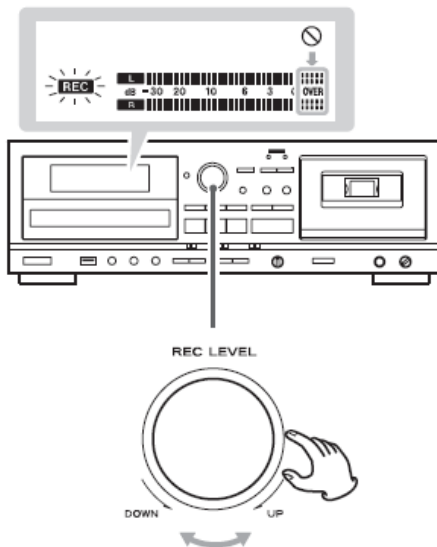


#### 2. Dostosuj poziom mikrofonu.

Podczas wprowadzania dźwięku za pomocą mikrofonu, obróć pokrętkę MIC LEVEL, aby wyregulować równowagę między dźwiękiem źródła i mikrofonu.



#### 3. Dostosuj ogólny poziom.



Odtwórz ponownie źródło i podczas wprowadzania dźwięku z mikrofonu ustaw pokrętką REC LEVEL poziom nagrywania tak, aby wskaźnik poziomu szczytowego nigdy nie przekraczał w sposób ciągły 0.

Po dostosowaniu poziomu przejdź do kolejnego kroku.

Głośność może się różnić w zależności od źródła nagrywania. Aby nagrywać różne źródła z odpowiednim poziomem głośności, należy dostosować poziom nagrywania dla każdego źródła.

Dźwięk mikrofonu zostanie umieszczony równo w lewym i prawym kanale, dzięki czemu będzie wyśrodkowany.

Podczas nagrywania mikrofonu zalecamy używanie słuchawek do monitorowania, aby zapobiec sprzężeniu.

\* Jeśli monitorujesz za pomocą głośników, obniż poziom głośności wyjściowej i trzymaj mikrofon z dala od nich, aby zapobiec sprzężeniu.

\* Wyjaśnienie sprzężenia

Sprzężenie zwrotne występuje, gdy dźwięk z głośnika jest wychwytywany przez mikrofon i zwracany do urządzenia, powodując oscylacje. Może to spowodować bardzo głośny hałas, który może nawet uszkodzić głośniki.

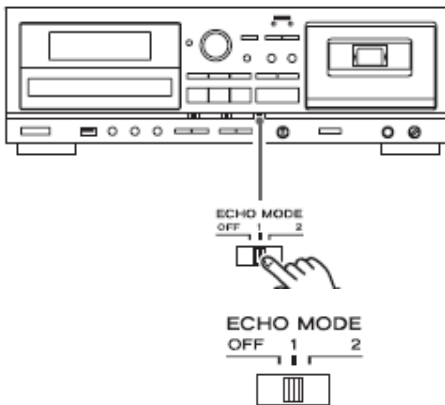
Dźwięku mikrofonu nie można nagrać podczas nagrywania z płyty CD na pamięć flash USB.

Gdy mikrofon nie jest używany, ustaw pokrętkę MIC LEVEL na MIN.



## Tryb echa

Ustawienie przełącznika ECHO MODE może dodać echo do wejścia mikrofonowego.



- OFF:** brak echa
- 1:** słabe echo
- 2:** mocne echo

Echo jest stosowane tylko do wejścia mikrofonowego. Nie wpływa na inny sygnał analogowy na wejściu.

Można miksować i odtwarzać dźwięk mikrofonu z odtwarzaniem z dowolnego źródła wejściowego (CD, USB, TAPE lub LINE).

### Wyjaśnienie echa

To dodaje pogłosu do oryginalnego dźwięku. Oryginalny dźwięk jest powtarzany z różnym opóźnieniem i tłumieniem w czasie, aby uzyskać niemal naturalny pogłos, jak w sali lub w studiu.

## Odtwarzanie i nagrywanie sterowane zegarem (TIMER)

Nagrywanie i odtwarzanie na tym urządzeniu można rozpocząć o ustalonych godzinach, podłączając dostępny w handlu programator czasowy.

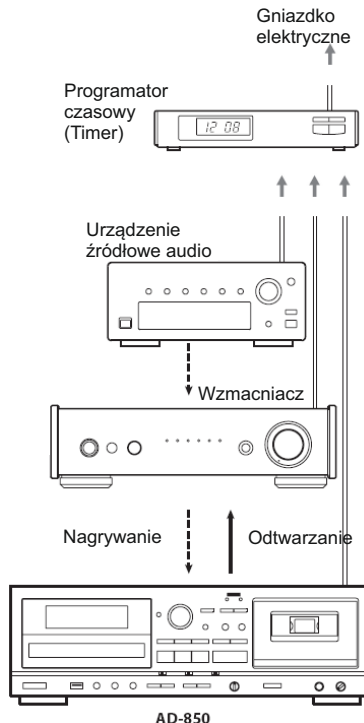
- Przy użyciu timera odtwarzania można odtwarzać tylko kasyety włożone do tego urządzenia. Odtwarzanie z timerem nie może być używane z innymi podłączonymi urządzeniami.
- Źródła nagrywania z timerem są ograniczone do podłączonego sprzętu, który może być obsługiwany przez timer. Można to wykorzystać do nagrywania czasowego na przykład audycji radiowych.
- Nie można używać timera do kopiowania z kasyety TAPE 1 na kasetę TAPE 2.

### Połączenia

Nawiązując do poniższej ilustracji, podłącz sprzęt audio.

W celu wykonania nagrania programu radiowego sterowane programatorem czasowym, wykonaj odpowiednie ustawienia w programatorze czasowym

Dokonaj ustawień, w tym wybierz wejścia i wyjścia



Wykonaj wszystkie pozostałe połączenia przed włączeniem urządzenia.

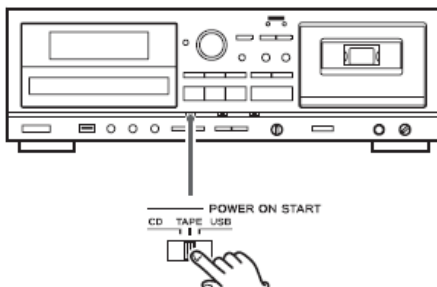
- Uważnie przeczytaj instrukcje podłączonych urządzeń i postępuj zgodnie z ich instrukcjami podczas wykonywania połączeń.
- Nie wolno wiązać kabli połączeniowych z kablami zasilającymi. Może to spowodować hałas.

## Odtwarzanie sterowane programatorem czasowym

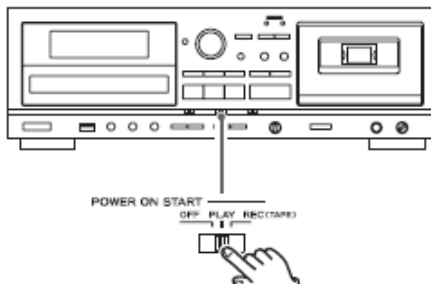
CD, USB, TAPE

Odtwarzanie z timerem nie może być używane z innymi podłączonymi urządzeniami. W celu odtwarzania z timerem źródło musi być ustawione na CD, USB lub TAPE.

1. Podłącz to urządzenie i inne urządzenia do dostępnego w handlu timera, jak pokazano na ilustracji na poprzedniej stronie.
2. Ustaw przełączniki zasilania wszystkich komponentów na ON.
3. Przygotuj materiał źródłowy, którego chcesz użyć do odtwarzania z timerem.
4. Ustaw przełącznik POWER ON START CD-TAPE-USB w położenie źródła, którego chcesz słuchać.



5. Ustaw przełącznik POWER ON START OFF-PLAY-REC (TAPE) w położenie PLAY.



Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „TIMER”.

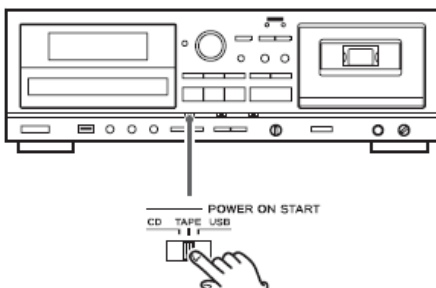
6. Skonfiguruj czas rozpoczęcia (włączenie) i zatrzymania (wyłączenie) w podłączonym programatorze czasowym (Timer).  
Po zakończeniu tego ustawienia należy wyłączyć zasilanie wszystkich komponentów. W tym momencie nie naciskaj przycisku POWER tego urządzenia. Pozostaw przycisk wciśnięty (pozycja włączona). Jeśli przycisk POWER jest wyłączony, odtwarzanie sterowane zegarem nie będzie działać.  
O określonej godzinie rozpoczęcia, zasilanie zostanie włączone i odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.  
- Jeżeli nie chcesz używać programatora czasowego, ustaw przełącznik POWER ON START OFF-PLAY-REC (TAPE) w położenie OFF.

## Nagrywanie sterowane zegarem

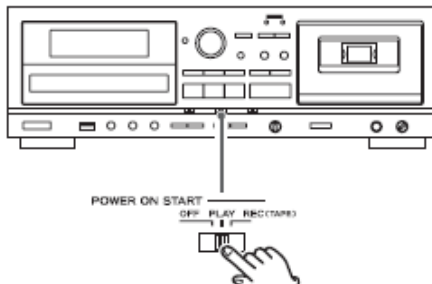
LINE >> TAPE

Źródłem nagrywania z programatorem czasowym (Timer) może być tylko urządzenie podłączone do gniazd LINE IN. sprzęt, który może być obsługiwany przez Timer. Można nagrywać tylko na kasetach.

1. **Podłącz niniejsze urządzenie i inne urządzenia do dostępnego w handlu timera, jak pokazano na ilustracji na stronie 58.**
2. **Ustaw przełączniki zasilania wszystkich urządzeń w położenie ON.**
3. **Włóż kasetę, której chcesz użyć do nagrywania z timerem.**  
Jeśli wypustki zapobiegające skasowaniu załadowanej kasyty zostały wytłamane, zaklej otwory taśmą samoprzylepną.  
To urządzenie może nagrywać na normalnych (typ I) i chromowanych (typ II) taśmach.
4. **Ustaw przełącznik POWER ON START CD-TAPE-USB w położeniu TAPE.**



5. **Ustaw przełącznik POWER ON START OFF-PLAY-REC (TAPE) w położenie REC.**



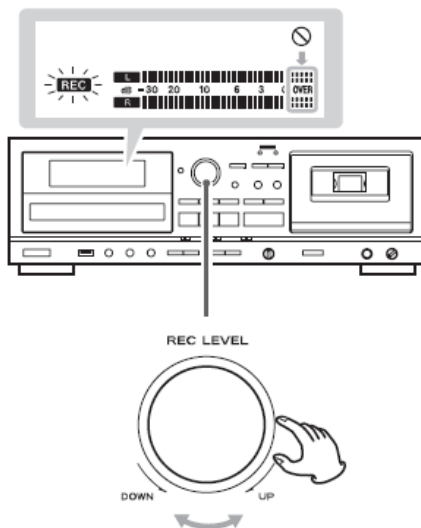
„TIMER” i wskaźnik **REC** pojawi się na wyświetlaczu tego urządzenia.

Jeśli przełącznik POWER ON START CD-TAPE-USB nie jest ustawiony w położeniu TAPE, wyświetlony zostanie komunikat „INVALID” i nagrywanie z timerem nie będzie możliwe.

6. **(Podczas nagrywania z radia)**  
Ustaw stację radiową, którą chcesz nagrać.
7. **Regulacja poziomu nagrywania.**  
Przed nagrywaniem wyreguluj poziom nagrywania.

Jeśli poziom nagrywania jest nieodpowiedni, dźwięk nagrania może być zniekształcony (poziom zbyt wysoki) lub głośnie (poziom zbyt niski).

Użyj pokrętki REC LEVEL (poziom nagrywania), aby miernik poziomu szczytowego nigdy nie osiągnął 0.



- 8. Ustaw timer na żądany czas rozpoczęcia (włączenie) i zatrzymania (wyłączenie).**  
Po zakończeniu tego ustawienia należy wyłączyć zasilanie wszystkich komponentów.

## Automatyczna funkcja oszczędzania energii

### UWAGA

Funkcja automatycznego oszczędzania energii jest dostępna tylko w modelach europejskich. Funkcja automatycznego oszczędzania energii jest WŁĄCZONA, gdy urządzenie jest wysyłane jako nowe, więc wyłącz się automatycznie, jeśli upłynie 30 minut w warunkach przedstawionych poniżej.

Status	CD	USB	Kaseta
Bez płyty kasety, USB	+	+	+
Zatrzymane odtw.	+	+	+
Nagrywanie wstrzymane	/	-	-

- + Aktywna funkcja automatycznego oszczędzania energii
- Funkcja automatycznego oszczędzania energii nie jest aktywna
- / Nie dotyczy

W celu ponownego włączenia urządzenia po automatycznym wyłączeniu, naciśnij dwukrotnie przycisk ZASILANIA na urządzeniu głównym.

## Zmiana ustawienia automatycznego oszczędzania energii

1. Przyciskiem SOURCE wybierz funkcję CD.
2. Naciśnij przycisk CD OPEN / CLOSE (▲) w celu wysunięcia podajnika na płyty.

### Uwaga:

Nie zamykaj podajnika na płytę przed zakończeniem poniższych kroków. Podajnik na płyty zamknie się automatycznie, jeśli minie minuta bezczynności.

3. Naciśnij przycisk REPEAT na co najmniej 5 sekund, aby wyświetlić aktualne ustawienie („ERP ON” lub „ERP OFF”).
4. Użyj przycisków pomijania CD (◀◀ / ▶▶), aby zmienić ustawienie i naciśnij przycisk REPEAT, aby potwierdzić zmianę.
5. Naciśnij przycisk CD OPEN / CLOSE, aby zamknąć podajnik na płyty.

## Rozwiązywanie problemów

Jeśli napotkasz problem z urządzeniem, poświęć chwilę na przejrzanie następujących informacji zanim zwrócisz się po pomoc do serwisu. Co więcej, problem może być spowodowany przez coś innego niż to urządzenie. Sprawdź również działanie podłączonych urządzeń.

### Urządzenie nie włącza się.

- Sprawdź, czy przewód zasilający jest podłączony do działającego gniazdka elektrycznego.
- Sprawdź, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do tego urządzenia.
- Sprawdź, czy przewód zasilający jest całkowicie podłączony do gniazdka elektrycznego.

### Brak mocy

- Sprawdź podłączenie do źródła zasilania prądem przemiennym.
- Sprawdź, czy źródło prądu przemiennego nie jest gniazdem przełączanym, a jeśli tak, to czy przełącznik jest włączony.
- Sprawdź, czy w gniazdku elektrycznym jest napięcie, podłączając do niego inne urządzenie, na przykład lampę lub wentylator.

### Urządzenie wyłącza się automatycznie (tylko modele europejskie).

- Dzieje się tak, ponieważ funkcja automatycznego oszczędzania energii ją wyłączyła. Naciśnij dowolny przycisk na urządzeniu głównym lub pilocie, aby je włączyć. W razie potrzeby zmień ustawienie automatycznego oszczędzania energii (strona 62).

### Pilot nie działa.

- Naciśnij przełącznik POWER na urządzeniu głównym, aby je włączyć.
- Jeśli baterie są wyczerpane, wymień je.
- Użyj pilota zdalnego sterowania w efektywnym zasięgu (16 stóp / 5 m) i skieruj go w stronę odbiornika fal podczerwieni pilota zdalnego sterowania na panelu przednim.
- Upewnij się, że między pilotem a jednostką główną nie ma żadnych przeszkód.
- Jeśli w pobliżu urządzenia znajduje się światło jarzeniowe, wyłącz je.

### Inne urządzenia z pilotem działają nieprawidłowo.

- Inne urządzenia z pilotem zdalnego sterowania mogą działać nieprawidłowo z powodu „rozłania” światła podczerwonego podczas obsługi pilota tego urządzenia.

### Przyciski nie działają prawidłowo.

- Jeśli inna operacja nadal trwa, poczekaj chwilę i spróbuj ponownie.

### Brak dźwięku lub słychać tylko bardzo niski poziom dźwięku.

- Sprawdź połączenia ze wzmacniaczem.
- Sprawdź, czy głośniki i inne komponenty audio są prawidłowo podłączone.
- Sprawdź działanie podłączonego komponentu.
- W kablu głośnikowym może występować zwarcie. Sprawdź kable głośnikowe.
- Wybierz prawidłowe źródło sygnału wejściowego za pomocą przycisku SOURCE.

### Słychać silne buczenie lub szum.

- Umieść urządzenie jak najdalej od telewizorów.

### Odtwarzacz CD nie działa

- Włóż płytę etykietą do góry.
- Jeśli płyta jest zabrudzona, wyczyść jej powierzchnię.
- Jeśli płyta jest porysowana lub ma jakąkolwiek lepłą substancję na jej powierzchni, nie odtwarzaj jej, dopóki nie poprawisz jej stanu. W żadnym wypadku nie należy używać nieoryginalnych naklejek lub urządzeń „ulepszających płytę”, które znajdują się na płycie lub

- są owinięte wokół niej.
- Jeśli została włożona czysta płyta, włóż płytę nagrzaną fabrycznie.
- W zależności od płyty i innych czynników, odtwarzanie niektórych płyt CD-R / RW może nie być możliwe. Spróbuj ponownie z inną płytą.
- Nie można odtwarzać niezakończonych płyt CD-R / RW. Sfinalizuj taką płytę w nagrywarce CD i spróbuj ponownie.

#### **Dźwięk przeskakuje.**

- Umieść urządzenie w stabilnym miejscu, aby uniknąć wibracji i wstrząsów.
- Jeśli płyta jest zabrudzona, wyczyść jej powierzchnię.
- Nie używaj porysowanych, uszkodzonych lub zniekształconych płyt.

#### **MAGNETOFON KASETOWY**

##### **Komora na kasetę nie zamyka się.**

- Kaseeta nie jest prawidłowo włożona. Włóż go ponownie.

##### **Jakość dźwięku jest słaba.**

- Wyczyść głowice (strona 66).

##### **Szybkość odtwarzania wydaje się nieco szybka lub wolna.**

- Sprawdź ustawienie wysokości tonalnej dźwięku (strona 25).

##### **Nie można nagrywać kaset**

- Jeśli wypustki zapobiegające skasowaniu na górze kasety są odłamane, zakryj otwory kawałkami taśmy klejącej.
- Sprawdź ustawienie poziomu nagrywania (strona 51).

#### **PAMIĘĆ FLASH USB**

##### **Brak dźwięku, nawet po naciśnięciu przycisku USB Play.**

- Sprawdź, czy w napędzie flash USB znajdują się pliki MP3.
- Formaty plików inne niż MP3 (np. plik MPEG 1 LAYER 2) nie mogą być odtwarzane.

##### **Nie można nagrywać**

- Upewnij się, że na nośniku flash USB jest wolne miejsce.
- Upewnij się, że pamięć flash USB nie jest zablokowana.
- W przypadku nagrywania ze źródła analogowego sprawdź ustawienie poziomu nagrywania (strona 51).
- Prawidłowe nagrywanie może nie być możliwe w zależności od napędu flash USB. W takim przypadku zmień napęd flash USB na inny. Nie gwarantuje się nagrywania na wszystkie pamięci flash USB przy użyciu tego urządzenia.

##### **Monitorowany dźwięk przeskakuje.**

- Podczas nagrywania z płyty CD na nośnika pamięci flash USB monitorowany dźwięk może przeskakiwać w zależności od typu nośnika flash USB, ale nie ma to wpływu na nagrane dane.



## PLIKI Mp3

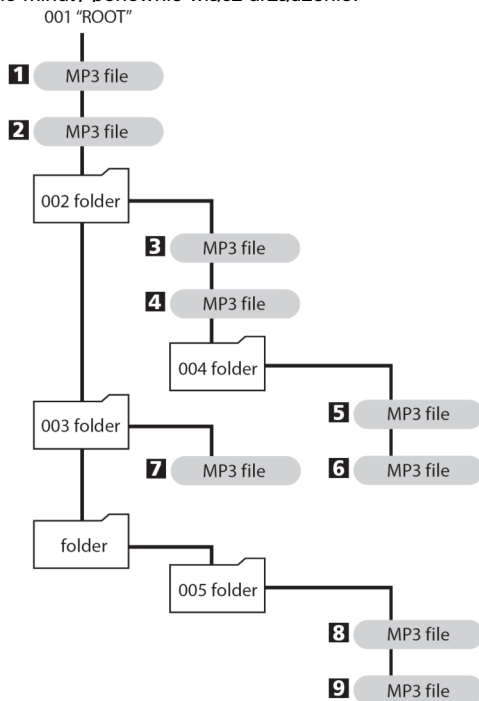
### Na panelu wyświetlacza wyświetlane są nieznane znaki.

- To urządzenie nie może poprawnie wyświetlać dwubajtowych symboli i znaków (takich jak japoński i chiński). Nazwy plików MP3 muszą składać się wyłącznie ze znaków alfanumerycznych, aby były prawidłowo wyświetlane.

### Na wyświetlaczu pojawia się informacja „No title”, „No artist” lub „No album”.

- Brakuje informacji o znaczniku ID3 dla pliku muzycznego. Edytuj tytuł, wykonawcę i / lub informacje o albumie utworu na komputerze za pomocą odpowiedniej aplikacji.

Ponieważ to urządzenie wykorzystuje mikrokontroler, zewnętrzne szумы i inne zakłócenia mogą spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia. W takim przypadku wyłącz zasilanie i po odczekaniu około minuty ponownie włącz urządzenie.



Pliki zostaną wyświetlone i odtworzone w następującej kolejności.

USB: kolejność kopiowania plików MP3

CD: kolejność w kodzie ASCII

## Konserwacja

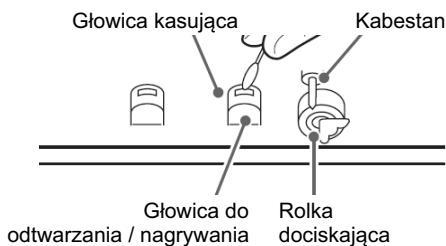
Jeśli powierzchnia urządzenia ulegnie zabrudzeniu, wytrzyj ją miękką szmatką lub użyj rozcieńzonego łagodnego mydła w płynie. Przed użyciem odczekać, aż powierzchnia urządzenia całkowicie wyschnie. Ze względów bezpieczeństwa przed czyszczeniem odłącz przewód zasilający z gniazdka.

- Nigdy nie rozpylaj cieczy bezpośrednio na to urządzenie.
- Nie używaj rozcieńczalnika ani alkoholu, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.

## Czyszczenie głowicy

Brudna głowica może powodować słabą jakość dźwięku lub przeskakiwanie dźwięku. Brud na rolce taśmy może powodować wciąganie taśmy.

Głowicę, rolkę dociskową i kabestan należy czyścić za pomocą bawełnianego aplikatora zwilżonego dostępnym w handlu roztworem czyszczącym mniej więcej co dziesięć godzin użytkowania.



Nie wkładaj kasety do uchwytu kasety urządzenia, dopóki roztwór czyszczący na głowicy nie wyschnie.

## Specyfikacje

### Odtwarzacz CD

Czytnik .....	3-wiązkowy laser półprzewodnikowy
Filtr cyfrowy .....	8-krotne nadpróbkowanie
Pasma przenoszenia .....	20 Hz - 20 kHz, $\pm 2$ dB
Całkowite zniekształcenia harmoniczne .....	0,02% lub mniej (1 kHz)
Stosunek sygnału do szumu (S / N) .....	87 dB lub więcej (IHF-A)
Wyjście analogowe .....	2,0 V (RCA)

### Magnetofon kasetowy

System .....	4-ścieżkowe, 2-kanalowe stereo
Głowice .....	Nagrywanie / odtwarzanie $\times 1$ , kasowanie $\times 1$
Rodzaj taśmy .....	kaseta magnetofonowa C-46/60
Prędkość taśmy .....	4,76 cm / sek.
Silnik .....	silnik serwo DC $\times 1$
Kontrola wysokości dźwięku .....	$\pm 10\%$ (tylko odtwarzanie)
Wow i trzepotanie.....	0,25% (W RMS)
Pasma przenoszenia (ogólnie).....	50–12 000 Hz $\pm 3$ dB, taśma chrom 50–12 000 Hz $\pm 3$ dB, normalna
Stosunek sygnału do szumu (ogólnie) .....	59 dB (3% poziom THD, ważony)
Czas przewijania.....	około. 120 sek. (z C-60)
Wejście liniowe (RCA) .....	462 mV (impedancja wejściowa 50 k $\Omega$ lub więcej)
Wyjście liniowe (RCA) .....	462 mV (impedancja obciążenia 50 k $\Omega$ lub więcej)

### USB

Berło.....	USB 1.1 Full speed (12 Mb / s)
Odtwarzanie	
Pasma przenoszenia .....	20 Hz - 20000 Hz ( $\pm 2$ dB)
Stosunek sygnału do szumu .....	0,85 dB lub więcej
Szybkość odtwarzania.....	8–320 kb / s

### Nagranie

Pasma przenoszenia	
CD na USB.....	20 Hz - 15 kHz ( $\pm 3$ dB)
LINE na USB.....	100 Hz - 15 kHz ( $\pm 3$ dB)
Stosunek sygnału do szumu .....	0,85 dB lub więcej
Przeplwywność .....	128 kb / s

### Wejście mikrofonowe

Gniazdo .....	6,3 mm mono (gniazdo standardowe)
Nominalny poziom wejściowy .....	0,78 mV (-60 dBm)
Impedancja wejściowa.....	47 k $\Omega$ lub więcej
Funkcja zasilania.....	brak

### Ogólne

Zasilanie	
Model dla Europy .....	AC 230 V, 50 Hz
Model dla USA / Kanady .....	AC 120 V, 60 Hz
Model dla Korei .....	AC 220 V, 60 Hz

Pobór energii. ....	14 W
Wymiary (szer. × wys. × głęb.).....	435 × 145 × 288 mm (w tym wystające elementy)
Waga (netto)	
Model dla Europy / Korei. ....	5,0 kg
Model dla USA / Kanady. ....	4,8 kg
Temperatura robocza. ....	od + 5 ° C do + 35 ° C
Wilgotność pracy .....	.5% do 85% (bez kondensacji)
Temperatura przechowywania. ....	-20 ° C do + 55 ° C